

Lubricant feed pump P203 for progressive systems

AC designs without control circuit board



| Date: | | 28.02.2025 |
|----------|-----------------|---|
| Document | t no.: | 951-171-020-EN |
| Version: | | 04 |
| | stalli the p | I this manual before in- ng or commissioning product and keep it at I for later reference! |



Original EC Declaration of Incorporation in accordance with Directive 2006/42/EC, Appendix II Part 1 B

The manufacturer hereby declares at its sole responsibility that the partly completed machinery conforms to the essential health and safety requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC. Annex I, marked in the Annex to the EC Declaration of Incorporation as applicable and fulfilled at the time of placing on the market.

The special technical documents were prepared following Annex VII part B. Upon justifiable request, these special technical documents can be forwarded electronically to the respective national authorities. The authorized company for the compilation of the technical documentation is the manufacturer.

Designation: Electrically operated pump for the feeding of lubricants in interval operation inside a centralized lubrication system Type: P203

6440-xxxxxxx /644-xxxxx-x / 94xxxxxx, 094xxxxxx Item number:

Furthermore, the following directives and standards were applied in the respective applicable areas:

2006/42/EC: Machinery Directive

2011/65/EU: RoHS II

2014/30/EU: Electromagnetic Compatibility EN ISO 12100:2010 EN 60204-1:2018 EN 809:1998+A1:2009/AC:2010

EN 61131-2:2007

EN IEC 60947-5-2:2020 EN IEC 63000:2018

The partly completed machinery must not be put into service until it has been established that the machinery into which it is to be incorporated is in compliance with the provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC and all other applicable Directives.

Walldorf, 21.05.2021 Jürgen Kreutzkämper ch //Who Manager, R&D Germany

Stefan Schürmann Manager, PD Germany South

EN 61000-6-4:2007/A1:2011

EN 60947-5-1:2017

EN 61000-6-2:2005/AC:2005

EN 60034-1:2010/AC:2010

Manufacturer: SKF Lubrication Systems Germany GmbH, Heinrich-Hertz-Str. 2-8, 69190 Walldorf, Germany

Original UK Declaration of incorporation according to the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 No. 1597 Annex II

The manufacturer hereby declares under sole responsibility that the partly completed machinery complies with the essential health and safety requirements of UK legislation Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 No. 1597 Annex I, marked in the Annex to the EC Declaration of Incorporation as applicable and fulfilled at the time of placing on the market.

The special technical documents were prepared following Annex VII part B. Upon justifiable request, these special technical documents can be forwarded electronically to the respective national authorities. The authorized company for the compilation of the technical documentation is SKF (U.K.) Limited, 2 Canada Close, Banbury, Oxfordshire, OX16 2RT, GBR.

Electrically operated pump for the feeding of lubricants in interval operation inside a centralized lubrication system Designation: Type: P203

6440-xxxxxxx /644-xxxx-x / 94xxxxxx. 094xxxxxx Item number:

Furthermore, the following regulations and standards were applied in the respective applicable areas:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 No. 1597

Electromagnetic Compatibility Ordinance 2016 No. 1091

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 No. 3032 EN ISO 12100:2010 EN 60204-1:2018 EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007/A1:2011 EN 61131-2:2007 EN 809:1998+A1:2009/AC:2010 EN 60947-5-1:2017 EN 60034-1:2010/AC:2010

EN IEC 60947-5-2:2020 EN IEC 63000:2018

The partly completed machinery must not be put into service until it has been established that the machinery into which it is to be incorporated is in compliance with the provisions of UK legislation Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 No. 1597 and all other applicable Directives.

Walldorf, 21.05.2021 Jürgen Kreutzkämper Manager, R&D Germany

ch /leve

Stefan Schürmann Manager, PD Germany South

Manufacturer: SKF Lubrication Systems Germany GmbH, Heinrich-Hertz-Str. 2-8, 69190 Walldorf, Germany

Appendix to Declaration of Incorporation in accordance with 2006/42/EC, Annex II, No. 1 B

Description of the essential health and safety requirements according to 2006/42/EC, Annex I, which have been applied and fulfilled:

| No.: | Essential health and safety requirement | Applicable: | Fulfilled: |
|---------|--|-------------|-------------------------|
| | | | |
| 1.1.1 | Definitions | Yes | Yes |
| 1.1.2 | Principles of safety integration | Yes | Yes |
| 1.1.3 | Materials and products | Yes | Partially 1) |
| 1.1.5 | Design of machinery to facilitate its handling | Yes | Yes |
| 1.1.6 | Ergonomics | Yes | Partially ²⁾ |
| 1.2 | Control systems | Yes | Partially ³⁾ |
| 1.2.3 | Starting | Yes | Yes |
| 1.2.4 | Stopping | Yes | Partially 4) |
| 1.2.4.1 | Normal stop | Yes | Partially ⁴⁾ |
| 1.2.4.2 | Operational stop | Yes | Partially ⁴⁾ |
| 1.2.4.3 | Emergency stop | Yes | Partially ⁴⁾ |
| 1.2.6 | Failure of the power supply | Yes | Yes |
| 1.3 | Protection against mechanical hazards | Yes | Yes |
| 1.3.1 | Risk of loss of stability | Yes | Yes |
| 1.3.2 | Risk of break-up during operation | Yes | Partially 5) |
| 1.3.4 | Risks due to surfaces, edges or angles | Yes | Yes |
| 1.3.7 | Risks related to moving parts | Yes | Yes |
| 1.3.9 | Risks of uncontrolled movements | Yes | Yes |
| 1.5 | Risks due to other hazards | Yes | Yes |
| 1.5.1 | Electricity supply | Yes | Yes |
| 1.5.6 | Fire | Yes | Yes ³⁾ |
| 1.5.8 | Noise | Yes | Yes |
| 1.5.16 | Lightning | Yes | Partially ⁶⁾ |
| 1.6 | Servicing | Yes | Yes |
| 1.6.2 | Access to operating positions and servicing points | Yes | Partially ⁷⁾ |
| 1.6.4 | Operator interventions | Yes | Yes |
| 1.7 | Information | Yes | Yes |
| 1.7.1 | Information and warnings on the machinery | Yes | Yes |
| 1.7.1.1 | Information and information devices | Yes | Yes |
| 1.7.2 | Warning of residual risks | Yes | Yes |
| 1.7.3 | | Yes | |
| | Marking of machinery | | Yes |
| 1.7.4 | Operating instructions/assembly instructions | Yes | Yes |
| 1.7.4.1 | General principles for the drafting of operating instructions/assembly in- structions | Yes | Yes |
| 1.7.4.2 | Contents of the operating instructions/assembly instructions | Yes | Yes |
| 1.7.4.3 | Sales literature | Yes | Yes |

¹⁾ Not completely fulfilled: Hazards due to the lubricant used must be assessed by the operator on the basis of the Safety Data Sheet (SDS). If necessary, protective measures must be taken.

²⁾ Not completely fulfilled: The operator must ensure that the pump is integrated into the higher-level machine in such a way that the pump can be operated and filled ergonomically.

³⁾ Not completely fulfilled: For pumps without control, the operator must utilize the external control to ensure that the cyclic duration factor (see Technical Data) is adhered to. Otherwise, the heat of the motor could become unacceptably high.

⁴⁾ Not completely fulfilled: The operator must integrate the pump into the higher-level machine in such a way that shutdown can be carried out reliably by the external control when required in any situation.

⁵⁾ Not completely fulfilled: The operator must protect the lubrication system against excessive pressure. For this purpose, a pressure limiting valve with max. 350 bar opening pressure must be provided on each pump element.

⁶⁾ Not completely fulfilled: If pumps need to be protected from the effects of lightning during use, the operator must furnish those pumps with a grounding system for the dissipation of the respective electric charge.

⁷⁾ Not completely fulfilled: The operator must ensure that the pump is integrated into the higher-level machine in such a way that the pump can be operated without danger.



Table 1

Masthead

Manufacturer

SKF Lubrication Systems Germany GmbH Email: Lubrication-germany@skf.com www.skf.com/lubrication

Berlin Plant Motzener Strasse 35/37 12277 Berlin Germany Tel. +49 (0)30 72002-0 Fax +49 (0)30 72002-111

Walldorf Plant Heinrich-Hertz-Strasse 2-8 69190 Walldorf, Germany Germany Tel.: +49 (0) 6227 33-0 Fax: +49 (0) 6227 33-259

Authorized local distributors

- Great Britain -SKF (U.K.) Limited, 2 Canada Close, Banbury, Oxfordshire, OX16 2RT, GBR.

- North America -SKF Lubrication Business Unit Lincoln Industrial 5148 North Hanley Road, St. Louis, MO. 63134 USA

- South America -SKF Argentina Pte. Roca 4145, CP 2001 Rosario, Santa Fe

Warranty

The instructions contain no statements regarding the warranty or liability for defects. That information can be found in our General Terms of Payment and Delivery.

Training

We conduct detailed training in order to enable maximum safety and efficiency. We recommend taking advantage of this training. For further information, contact your authorized SKF dealer or the manufacturer.

Table of contents

| Original EC Declaration of Incorporation in accordance |
|--|
| with Directive 2006/42/EC, Appendix II Part 1 B 2 |
| Original UK Declaration of incorporation according to the |
| Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 |
| No. 1597 Annex II |
| Masthead |
| Safety alerts, visual presentation, and layout |
| |
| 1 Safety instructions8 |
| 1.1 General safety instructions8 |
| 1.2 General electrical safety instructions |
| 1.3 General behaviour when handling the product8 1.4 Intended use |
| 1.5 Persons authorized to use the product |
| 1.6 Foreseeable misuse |
| 1.7 Referenced documents9 |
| 1.8 Prohibition of certain activities9 |
| 1.9 Painting plastic components and seals |
| 1.10 Safety markings on the product |
| 1.12 Notes on CE marking |
| 1.13 Note on Low Voltage Directive |
| 1.14 Note on Pressure Equipment Directive10 |
| 1.15 Note on UKCA marking10 |
| 1.16 Note on UL mark |
| 1.17 Note on EAC marking |
| 1.18 Note on China RoHS mark101.19 Emergency shutdown10 |
| 1.20 Assembly, maintenance, fault, repair |
| 1.21 First start-up, daily start-up |
| 1.22 Residual risks12 |
| 2 Lubricants13 |
| 2.1 General information13 |
| 2.2 Material compatibility |
| 2.3 Temperature properties |
| 2.4 Aging of lubricants13 2.5 Avoidance of faults and hazards13 |
| 2.6 Solid lubricants |
| 2.7 Chisel pastes |
| 3 Overview, functional description |
| 3.1 Pumps without a follower plate |
| 3.2 Pumps with an ultrasonic sensor16 |
| 3.3 Pumps with a follower plate16 |
| 3.4 Electrical connection |
| 3.5 Hydraulic connection diagrams |
| 4 Technical data |
| 4.1 General technical data |
| 4.2 Weight of the empty pump |
| 4.4 Nominal delivery rates |
| 4.4.1 Influencing factors on the delivery rate22 |
| 4.4.2 Delivery rate charts for typical NLGI 2 |
| lubricants |
| 4.5 Principle of operation of the intermittent low-level |
| signal23 4.6 Operational limits of the intermittent empty signal |
| |
| |

| 4.7 Processing of the low-level signals with external | |
|---|-----|
| control and monitoring of the pump | 25 |
| 4.7.1 Display of the low-level signal | 25 |
| 4.7.2 Remaining running time of the pump with a | à |
| low-level signal | 25 |
| 4.8 Ultrasonic sensor | 26 |
| 4.8.1 BIBO reservoir design | 26 |
| 4.8.2 Switching points with BIBO reservoir desig | 'n |
| | 28 |
| 4.8.3 BABO reservoir design | 29 |
| 4.9 Capacitive sensor | 31 |
| 4.9.1 BKBO reservoir design | |
| 4.10 Reservoir designs | 32 |
| 4.10.1 Reservoir designs 2-25 liters | |
| 4.10.2 Reservoir designs 25-60 liters | |
| 4.11 Usable reservoir volume | |
| 4.11.1 Usable reservoir volume for reservoirs | |
| without a follower plate (2 – 15 liters) | 35 |
| 4.11.2 Usable reservoir volume for reservoirs wit | |
| follower plate (4 – 15 liters) | |
| 4.11.3 Usable reservoir volume for reservoirs wit | |
| double-lip follower plate (4 – 25 liters) | |
| 4.11.4 Usable reservoir volume for Xx_G reservoi | |
| (without a follower plate/ 30 - 60 liters) | |
| 4.11.5 Usable reservoir volume for XBxG reservoi | |
| (with double-lip follower plate / 25 - 55 liters) | |
| 4.12 Lubricant volume when an empty pump is filled | |
| the first time | |
| 4.13 Tightening torques | |
| 4.14 Type identification code | |
| 4.14.1 Basic parameters and reservoir design | |
| | |
| 4.14.2 Pump elements | |
| 4.14.3 Power supply and electrical connections . 4.14.4 Control, lubricant, and additional | 42 |
| | 47 |
| specifications | 43 |
| 4.15 Standard grease KF LGCC 2 | |
| 5 Delivery, returns, storage | |
| 5.1 Delivery | |
| 5.2 Return shipment | |
| 5.3 Storage | 45 |
| 5.4 Storage temperature range | 45 |
| 5.5 Storage conditions for products filled with lubric | ant |
| | |
| 5.5.1 Storage period up to 6 months | 45 |
| 5.5.2 Storage period between 6 and 18 months | 45 |
| 5.5.3 Storage period more than 18 months | 45 |
| 5.6 Declaration of decontamination | 46 |
| 6 Assembly | 47 |
| 6.1 General safety instructions | |
| 6.2 Transporting the pumps | |
| 6.3 Mechanical connection | |
| 6.3.1 Minimum mounting dimensions | |
| 6.3.2 Assembly holes | |
| 6.3.3 Assembly holes for 15 l, 20 l, and 25 l | |
| reservoirs | 51 |
| | |
| 6.3.4 Assembly holes for Xx_G and XBxG reserve | |
| (25-60 liter) 6.4 Electrical connection | |
| | |
| 6.5 Setting the delivery rate on pump element R | |
| 6.6 Installing the pressure limiting valve | |
| 6.7 Connection of the lubrication line | |
| 6.8 Filling with lubricant | 56 |

| 6.8.1 Filling via the reservoir cover 6.8.2 Filling via filler nipple | |
|--|------|
| 6.8.3 Filling via the optional fill connection | .57 |
| 6.8.4 Initial filling of an empty pump with followe plate | |
| 6.8.5 Initial filling of an empty pump with double follower plate | -lip |
| 7 First start-up | |
| 7.1 Inspections before first start-up | |
| 7.2 Inspections during first start-up | |
| 8 Operation | |
| 9 Maintenance | |
| 10 Cleaning | .63 |
| 10.1 Basics | |
| 10.2 Interior cleaning | |
| 10.3 Exterior cleaning | 63 |
| 10.3.1 Cleaning pumps with Xx_G and XBxG | 47 |
| reservoir designs | |
| 11 Faults, causes, and remedies | |
| 12.1 Replacing pump element and pressure limiting | .00 |
| valve | .65 |
| 13 Shutdown, disposal | |
| 13.1 Temporary shutdown | |
| 13.2 Permanent shutdown, disassembly | |
| 13.3 Disposal | |
| 14 Spare parts | .66 |
| 14.1 Housing cover, complete | |
| 14.2 Pump elements | |
| 14.3 Pressure limiting valves and adapters | |
| 14.4 Adapter D6 AX 1/8NPT I C 14.5 Adapter with lubricant nipple | |
| 14.5 Adapter with tublicant inpple | .07 |
| 14.7 Motor 24 VDC | .67 |
| 14.8 Replacement kit for power supply board | |
| 14.9 Reed switch | |
| 14.10 Capacitive sensor for BKBO reservoir | |
| 14.11 Transparent reservoir | |
| 14.12 Fixed paddle | |
| 14.14 Screw cap | ., 0 |
| 14.15 Connection sockets and cables | |
| 15 Appendix | |
| 15.1 Connection diagrams | |
| 15.1.1 Connection diagram of the signal line on th | |
| reservoir cover | .72 |
| 15.1.2 Recommended contact protection for | |
| switching inductive loads | |
| 15.1.3 Overview of cables and possible connection | |
| 15.1.4 Terminal diagram for P203 V AC | |
| 15.2 China RoHS Table | |

Safety alerts, visual presentation, and layout

While reading these instructions, you will encounter various symbols, illustrations, and text layouts intended to help you navigate and understand the instructions. Their meaning is explained below.

Safety alerts:

Activities that present specific hazards (to life and limb or possible damage to property) are indicated by safety alerts. Always be sure to follow the instructions given in the safety alerts.

These safety alerts indicate an imminent danger. Ignoring them will result in death or serious injury

These safety alerts indicate potentially imminent danger. Ignoring them could result in death or serious injury

These safety alerts indicate potentially imminent danger. Ignoring them could result in minor injury

NOTICE

These safety alerts indicate a potentially harmful situation. Ignoring them could result in damage to property or malfunctions

Illustrations:

The illustrations used depict a specific product. For other products, they may have the function of a diagram only. This does not alter the basic workings and operation of the product.

Text layout:

- **First-order bulleted lists**: Items on a bulleted list start with a solid black dot and an indent.
 - Second-order bulleted lists: If there is a further listing of subitems, the second-order bulleted list is used.
- 1 **Legend:** A legend explains the numbered contents of an illustration, presented as a numbered list. Items in a legend start with a number (with no dot) and an indent.
 - Second-order legend: In some cases, the numbered contents of an image represent more than just one object. A second-order legend is then used.
- **1. Instruction steps:** These indicate a chronological sequence of instruction steps. The numbers of the steps are in bold and are followed by a period. If a new activity follows, the numbering starts again at "**1**."
 - Second-order instruction steps: In some cases, it is necessary to divide up a step into a few substeps. A sequence of second-order instruction steps is then used.

1 Safety instructions

1.1 General safety instructions

- Putting the products into operation or operating them without having read the instructions is prohibited. The operator must ensure that the instructions are read and understood by all persons tasked with working on the product or who supervise or instruct such persons. Retain the instructions for further use.
- The product may only be used in awareness of the potential dangers, in proper technical condition, and according to the information in this manual.
- Any faults that could affect safety must be remedied according to responsibility. The supervisor must be notified immediately in case of malfunctions outside one's individual scope of responsibility.
- Unauthorized modifications and changes can have an unpredictable effect on safety and operation. Unauthorized modifications and changes are therefore prohibited. Only original SKF spare parts and SKF accessories may be used.
- Any unclear points regarding proper condition or correct assembly/operation must be clarified. Operation is prohibited until issues have been clarified.
- The components used must be suitable for the intended use and the applicable operating conditions, e.g. max. operating pressure and ambient temperature range, and must not be subjected to torsion, shear, or bending.

1.2 General electrical safety instructions

- Electrical devices must be kept in proper condition. This must be ensured by periodic inspections in accordance with the relevant applicable standards and technical rules. The type, frequency, and scope of the inspections must be determined in accordance with the risk assessment to be carried out by the operator. Work on electrical components may be performed only by qualified electricians. Connect the electrical power only in accordance with the valid terminal diagram and in observance of the relevant regulations and the local electrical supply conditions.
- Work on electrical components may be performed only in a voltage-free state and using tools suitable for electrical work. Do not touch cables or electrical components with wet or moist hands.
- Fuses must not be bridged. Always replace defective fuses with fuses of the same type.
- Ensure proper connection of the protective conductor for products with protection class I. Observe the specified enclosure rating.
- The operator must implement appropriate measures to protect vulnerable electrical devices from the effects of lightning during use. The electrical device is not furnished with a grounding system for the dissipation of the respective electric charge and does not have the voltage strength necessary to withstand the effects of lightning.

1.3 General behaviour when handling the product

- Familiarize yourself with the functions and operation of the product. The specified assembly and operating steps and their sequences must be observed.
- · Keep unauthorized persons away.
- · Wear personal protective equipment always.
- Precautionary operational measures and instructions for the respective work must be observed.
- In addition to these Instructions, general statutory regulations for accident prevention and environmental protection must be observed.
- Precautionary operational measures and instructions for the respective work must be observed. Uncertainty seriously endangers safety.
- Safety-related protective and safety equipment must not be removed, modified or affected otherwise in its function and is to be checked at regular intervals for completeness and function.
- If protective and safety equipment has to be dismantled, it must be reassembled immediately after finishing the work, and then checked for correct function.
- Remedy occurring faults in the frame of responsibilities. Immediately inform your superior in the case of faults beyond your competence.
- Never use parts of the centralized lubrication system or of the machine as standing or climbing aids.

1.4 Intended use

Supply of lubricants.

The product is intended solely for installation in another machine.

Use is only permitted within the scope of commercial or economic activity by professional users, in compliance with the specifications, technical data, and limits specified in this manual.

1.5 Persons authorized to use the product

Operator

A person who is qualified by training, knowledge and experience to carry out the functions and activities related to normal operation. This includes avoiding possible hazards that may arise during operation.

Specialist in electrics

Person with appropriate professional education, knowledge and experience to detect and avoid the hazards that may arise from electricity.

Specialist in mechanics

Person with appropriate professional education, knowledge and experience to detect and avoid the hazards that may arise during transport, installation, start-up, operation, maintenance, repair and disassembly.

1.6 Foreseeable misuse

Any usage of the product other than as specified in this manual is strictly prohibited. Particularly prohibited are:

- Use of non-specified consumables, contaminated lubricants, or lubricants with air inclusions.
- Use of C3 versions in areas with aggressive, corrosive substances (e.g., high salt load).
- Use of plastic parts in areas with high exposure to ozone, UV light, or ionizing radiation.
- Use to supply, convey, or store hazardous substances and mixtures as defined in the CLP Regulation (EC 1272/2008) or GHS with acute oral, dermal, or inhalation toxicity or substances and mixtures that are marked with hazard pictograms GHS01-GHS06 and GHS08.
- Use to supply, convey, or store Group 1 fluids classified as hazards as defined in the Pressure Equipment Directive (2014/68/EU) Article 13 (1) a).
- Use to supply, convey, or store gases, liquefied gases, dissolved gases, vapors, or fluids whose vapor pressure exceeds normal atmospheric pressure (1013 mbar) by more than 0.5 bar at their maximum permissible operating temperature.
- Use in an explosion protection zone.
- Use without proper securing against excessively high pressures, in the case of pressurized products.
- Use outside of the technical data and limits specified in this manual.

1.7 Referenced documents

In addition to this manual, the following documents must be observed by the respective target group:

- Company instructions and approval rules If applicable:
- Safety data sheet of the lubricant used
- Project planning documents
- Supplementary information regarding special designs of the pump. This you will find in the special system documentation.
- Instructions for other components for setting up the centralized lubrication system.

1.8 Prohibition of certain activities

- Replacement of or modifications to the pistons of the pump elements
- Repairs or modifications to the drive.
- Alterations to the power supply board beyond replacement in case of defect.

1.9 Painting plastic components and seals

The painting of any plastic components and seals of the products described is prohibited. Completely mask or remove plastic components before painting the main machine.

Fig. 1 Image: Provide the system Risk of dangerous electrical voltage (for VAC pumps only) Image: Provide the system Risk of wrapping, pinching, crushing, or shearing when the reservoir lid is open (only for reservoirs with filling from above) Image: Provide the system Risk of injury from spring tension (only for pumps with a follower plate) Image: Provide the system Direction of rotation of the pump (stirring paddle) Image: Provide the system Read the instructions (before initial filling of a pump with double-lip follower plate delivered without

lubricant) Possible safety markings on the product

ΝΟΤΕ

Further to the findings of the workplace risk evaluation the operating company has to attach additional markings (e. g. warnings, signs giving orders, prohibition signs or labelling as specified by CLP / GHS), where appropriate.

SKF:

1.10 Safety markings on the product

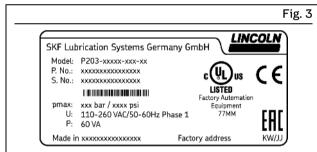
1.11 Note on the type plate

The type plate provides important data such as the type designation, order number, and sometimes regulatory characteristics. To avoid loss of this data in case the type plate becomes illegible, it should be entered in the manual.

| | Table 2 |
|-------------------------------------|---------|
| Table for copying out the type plat | te |
| | |
| Model: | |
| P-No. : | |
| S-No. : | |
| | |
| | Fig. 2 |
| | (1) |

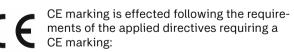


VAC type plate



VAC type plate with UL certification

1.12 Notes on CE marking



- 2014/30/EC Electromagnetic Compatibility
- 2011/65/EU Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS II)

1.13 Note on Low Voltage Directive

The protection objectives of the Low Voltage Directive 2014/35/EU are met in accordance with Annex I, No. 1.5.1 of the Machinery Directive 2006/42/EC.

1.14 Note on Pressure Equipment Directive

Due to its performance characteristics, the product does not reach the limit values defined in Article 4, Paragraph 1, Subparagraph (a) (ii) and is excluded from the scope of Pressure Equipment Directive 2014/68/EU in accordance with Article 1, Paragraph 2 Subparagraph (f).

1.15 Note on UKCA marking



The UKCA conformity marking confirms the product's conformity with the applicable legal provisions of Great Britain.

1.16 Note on UL mark



The UL Mark certifies that the product has UL certification of compliance with U.S. and Canadian safety regulations.

1.17 Note on EAC marking



The EAC conformity marking confirms the product's conformity with the applicable legal provisions of the Eurasian customs un-

1.18 Note on China RoHS mark



The China RoHS mark confirms that there is no danger to persons or the environment from the regulated substances contained within for the intended period of use (year number shown in the circle).

1.19 Emergency shutdown

This is done by a course of action to be defined by the operator.



1.20 Assembly, maintenance, fault, repair

Prior to the start of this work, all relevant persons must be notified of it. At a minimum, the following safety

- measures must be taken before any work is done:
- Unauthorized persons must be kept away
 Mark and secure the work area
- Mark and secure the work a
 Cover adjacent live parts
- Dry any wet, slippery surfaces or cover them appropriately
- Cover hot or cold surfaces appropriately
- Where applicable:
- Depressurize
- · Isolate, lock and tag out
- · Check to ensure live voltage is no longer present
- Ground and short-circuit.

The product should be protected as much as possible from humidity, dust, and vibration, and should be installed so that it is easily accessible. Ensure an adequate distance from sources of heat or cold. Any visual monitoring devices present, such as pressure gauges, min./max. markings, or oil level gauges must be clearly visible. Observe the mounting position requirements.

Drill required holes only on non-critical, non-load-bearing parts of the operator's infrastructure. Use existing holes where possible. Avoid chafe points. Immobilize any moving or detached parts during the work. Adhere to the specified torques.

If guards or safety devices need to be removed, they must be reinstalled immediately following conclusion of work and then checked for proper function.

Check new parts for compliance with the intended use before using them.

Avoid mixing up or incorrectly assembling disassembled parts. Label parts. Clean any dirty parts.

1.21 First start-up, daily start-up

Ensure that:

- All safety devices are fully present and functional
- All connections are properly connected
- · All parts are correctly installed
- All warning labels on the product are fully present, visible, and undamaged
- Illegible or missing warning labels are immediately replaced.

1.22 Residual risks

| | | | | | | | | | | | Table 3 |
|--|---|----|------|-----|------|------|-----|----|---|---|---|
| Residual risks | | | | | | | | | | | |
| Residual risk | | Po | ossi | ble | e in | life | сус | le | | Avoid | ance / Remedy |
| Personal injury / property damage A due to falling of hoisted parts | A | В | С | | | | G | Н | К | Personal hoise | authorized persons must be kept away. sonnel are not permitted to stand under sted parts. parts using suitable lifting gear. |
| Personal injury / property damage due to tilting or falling product due to non-compliance with specified torques | | В | С | | | | G | | | Mousuff If not | nere to the specified torques. Unt the product only on components with a ficient load-carrying capacity. o torques are specified, use those specified for screw size for screws of strength class 8.8. |
| Personal injury / property damage caused by electric shock resulting from power lead damage | | В | С | D | E | F | G | Н | | use • Do i ing | bect power cables for damage prior to initial and then at regular intervals. not install the cable on moving parts or wear- spots. If this cannot be avoided, use anti-kink is and/or conduits. |
| Personal injury, property damage due to spilled, leaked lubricant | | В | С | D | | F | G | Н | К | Nec Use line Do cha | careful when filling the reservoir and then con- sting or disconnecting the lubricant lines. e only hydraulic screw unions and lubrication as suitable for the specified pressure. not install lubrication lines on moving parts or afe points. If this cannot be avoided, use anti- k coils and/or conduits. |
| Loss of electrical protective function due to incorrect assembly of the electrical components after a repair | | | | | | | G | | | EN | electrical safety check in accordance with 60204-1 must be performed after the replace- nt of electrical components. |
| Reservoirs with a follower plate are under spring tension | | | | | | | G | | | as r befo • Prov enir | it until tension has been relieved on the spring much as possible (i.e., the reservoir is empty) ore removing a reservoir with a follower plate. vide a suitable protective measure when loos- ng the reservoir, e.g., a retaining strap. Do not rk with your head directly above the reservoir. |
| Risk of injury from pinching, crush- ing, or shearing through contact with the agitator blade when the pump is running and the reservoir lid is open. | | В | С | D | E | F | G | | | runi • Do i | ver reach into the reservoir when the pump is ning. not remove the reservoir lid unless the pump is t disconnected from the power supply. |

Lifecycle phases: A = Transport, B = Assembly, C = First start-up, D = Operation, E = Cleaning, F = Maintenance, G = Malfunction, repair, H = Shutdown, K = Disposal

2 Lubricants

2.1 General information

Lubricants are selected specifically for the relevant application. The manufacturer or operator of the machine should ideally make the selection in consultation with the supplier of the lubricant. If you have no or little experience in selecting lubricants for lubrication systems, please contact us. We would be happy to assist you in selecting suitable lubricants and components to build a lubrication system optimized for your particular application. Consider the following points when selecting/using lubricants. This will spare you potential downtime and damage to the machine or lubrication system.

2.2 Material compatibility

The lubricants must generally be compatible with the following materials:

- Plastics: ABS, CR, FPM, NBR, NR, PA, PET, PMMA, POM, PP, PS, PTFE, PU, PUR
- Metals: steel, gray cast iron, brass, copper, aluminum.

2.3 Temperature properties

The lubricant used must be suitable for the specific ambient temperature of the product. The viscosity approved for proper functioning must neither be exceeded at low temperatures nor fall too low at high temperatures. For the approved viscosity, see the "Technical data" chapter.

2.4 Aging of lubricants

Based on past experience with the lubricant used, checks should be conducted at regular intervals defined by the operator, to determine whether the lubricant needs to be replaced due to aging processes (oil separation). In case of doubt regarding the continued suitability of the lubricant, it must be replaced before the system is started up again. If you do not yet have any experience with the lubricant used, we recommend conducting a check after just one week.

2.5 Avoidance of faults and hazards

To avoid faults and hazards, please observe the following:

- When handling lubricants, observe the relevant safety data sheet (SDS) and any hazard labeling on the packaging.
- Due to the large number of additives, some lubricants that meet the pumpability requirements specified in the manual are not suitable for use in centralized lubrication systems.
- Whenever possible, always use SKF lubrication greases. They are ideal for use in lubrication systems.
- Do not mix lubricants. This can have unpredictable effects on the properties and usability of the lubricant.
- Use lubricants containing solid lubricants only after technical consultation with SKF.
- The lubricant's ignition temperature has to be at least 50 kelvin above the maximum surface temperature of the components.

2.6 Solid lubricants

Solid lubricants may only be used after prior consultation with SKF. When solid lubricants are used in lubrication systems, the following rules generally apply:

Graphite:

- Maximum graphite content 8%
- Maximum grain size 25 μm (preferably in lamellar form). MoS2:
- Maximum MoS2 content 5%
- Maximum grain size 15 μm.

Copper:

• Lubricants containing copper are known to lead to coatings forming on pistons, bore holes, and mating surfaces. This can result in blockages in the centralized lubrication system.

Calcium carbonate:

• Lubricants containing calcium carbonate are known to lead to very heavy wear on pistons, bore holes, and mating surfaces.

Calcium hydroxide:

• Lubricants containing calcium hydroxide are known to harden considerably over time, which can lead to failure of the centralized lubrication system.

PTFE, zinc, and aluminum:

• For these solid lubricants, it is not yet possible to define any limit values for use in lubrication systems on the basis of existing knowledge and practical experience.



2.7 Chisel pastes

Due to their high resistance to pressure and temperature, chisel pastes are used to reduce wear on insert tools and wear bushings on hydraulic and pneumatic hammers, stone crushers and hydraulic grabs. Before use, observe the safety data sheet (SDS) and the technical data and application limits of the respective chisel paste.

Chisel pastes may be pumped only with SKF pumps and pump elements developed for this application.

Chisel pastes are special lubricants and must not be used as a lubricant for bearings.

Grease guns filled with chisel paste must be permanently marked with a corresponding note.

ΝΟΤΕ

The use of chisel paste requires prior consultation with the SKF Product Management.

3 Overview, functional description

3.1 Pumps without a follower plate



P203 without a follower plate

- 1 Reservoir cover
- 2 Reservoir ventilation
- 3 Reservoir 4 Filler nipple
- 5 Pump housing 6 Pump elements
- 7 Stirring paddle

Reservoir

The reservoir stores the lubricant. Different reservoir designs and reservoir sizes exist in accordance with the pump variant.

Reservoir cover

Is used to fill the reservoir with clean and suitable lubricant, and also to protect the lubricant from contamination.

Reservoir ventilation

Aerates the reservoir while the pump is working and lubricant is being fed.

Stirring paddle

The stirring paddle homogenizes and smooths the lubricant while the pump is running. In addition, the lower vertical part of the stirring paddle presses the lubricant in the direction of the pump elements and improves the suction characteristics of the pump as a result.

Pump housing

The pump housing contains the motor, the electrical connections, the filler nipple, the pump elements, the power supply board and (if applicable) the intermittent low-level signal.

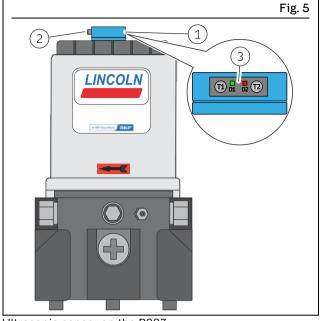
Pump elements

The pump can be equipped with up to 3 pump elements.

Filler nipple

Used for filling the pump from below. Once the filler nipple is removed, corresponding accessories can be used to connect the external grease return from the pressure limiting valves to the pump elements through this port.

3.2 Pumps with an ultrasonic sensor

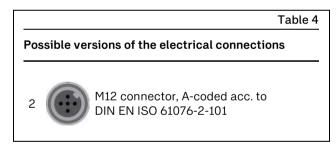


Ultrasonic sensor on the P203

1 Ultrasonic sensor 3 LED indicators 2 M12 connector

Ultrasonic sensor (BIBO-, BABO-reservoir)

Used for monitoring the fill level in the reservoir. The current fill level is indicated by two LEDs (see the "Technical data" of the ultrasonic sensor). The switching points are set at the factory according to the reservoir size.



ΝΟΤΕ

Depending on the particular pump configuration, the low-level signal is either connected to the pump control internally, or the customer must connect a cable to the ultrasonic sensor for processing of the lowlevel signal.

3.3 Pumps with a follower plate



P203 with a follower plate

2 Follower plate or doublelip follower plate

In addition to the components shown, pumps with follower plates also have the components described below:

Follower plate

1 Contact rod

The follower plate is positioned on top of the lubricant and presses it with spring force in the direction of the pump elements. Its pressure improves the suction characteristics of the pump.

Double-lip follower plate (reservoir XBD, XBR, XBxG)

The two sealing lips of the double-lip follower plate provide improved sealing for lubrication greases that tend to separate under pressure. This prevents grease or oil elements from penetrating into the space above the doublelip follower plate.

Contact rod

The contact rod of the follower plate houses the reed contacts for the full and low-level signal functions. The follower plate contains a magnet that activates a reed contact when one of the switching points is reached. The reed contact for the low-level signal is located at the bottom switching point, and the reed contact for the full signal is located at the top switching point.

Float switch (reservoir YLBO)

In reservoirs with lubrication oil, the signals indicating the fill level of the reservoir are sent by a float switch.

3.4 Electrical connection

NOTE

The design and arrangement of the electrical connections depend on the pump version ordered.



Electrical connections of the P203

- 1 Power supply
- 3 Fill level signal (only for 2 Signal connection (output) pumps with a follower

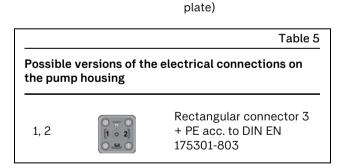
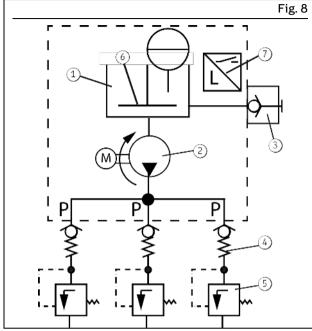


Table 6 Possible versions of the electrical connections on the reservoir cover Rectangular connector 3 + PE acc. to DIN EN 3 175301-803 for XBF and YLBO reservoirs M12 connector, A-coded acc. to DIN EN ISO 61076-3 2-101, for XPF, BIBO, BABO- and BKBO reservoirs

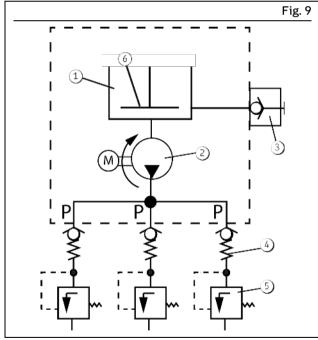
NOTE

Depending on the particular pump configuration, the low-level signal is either connected to the pump control internally, or the customer must connect a cable to the ultrasonic sensor for processing of the lowlevel signal.

3.5 Hydraulic connection diagrams



Pumps with follower plate and low-level signal

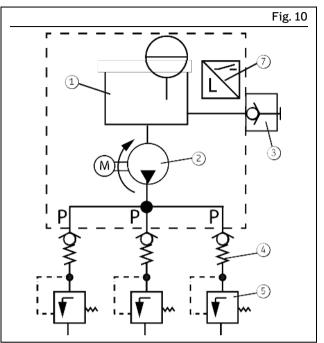


Pumps with follower plate, without low-level signal

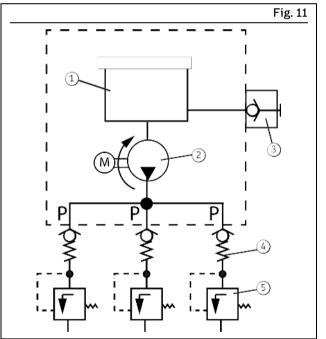
5 Pressure limiting valve* 1 Reservoir 6 Follower plate

7 Low-level signal

- 2 Pump
- 3 Filler nipple
- 4 Check valve*
- P Pressure line * Does not come included with the pump



Pump without follower plate and with low-level signal



Pump without follower plate and without low-level signal

4 Technical data

4.1 General technical data

| | Table |
|--------------------------------------|---|
| Technical data | |
| Parameter | Values |
| Operating pressure | Max. 350 bar [5076 psi] |
| Pump elements | Max. 3 |
| Direction of rotation | Clockwise |
| Sound pressure level | < 70 dB (A) |
| Nominal speed | 20 rpm |
| Cyclic duration factor ¹⁾ | S3 25 ON time 120 min |
| Ambient temperature ¹⁾ | -25 °C to +70 °C [-13 °F to +158 °F] |
| Mounting position ²⁾ | Upright, i.e., with the reservoir at top |
| Lubricants ³⁾ | Lubricating greases up to and including NLGI 2 |
| | Lubrication oils with at least 40 mm²/s (cST) at ambient temperature |
| | Chisel paste (see section "Lubricants") |
| Filling options | Depends on the pump design: |
| | Filler nipple |
| | Reservoir cover (with reservoirs without a follower plate) |
| | Optional fill connection |
| | • mechanical shut-off device (for reservoirs with double-lip follower plate) |

¹⁾ The specified ambient temperature range requires that the lubricant used can be pumped at the given ambient temperature. The upper limit of the ambient temperature is load-dependent and is determined primarily by the running time and the operating pressure. The cyclic duration factor specified is applicable for NLGI 2 lubricants, an ambient temperature of 60 °C [140 °F], and a mean back pressure on the pump element of 160 bar [2321 psi]. The maximum ON time should be reduced in the case of temperatures \geq 60 °C [140 °F] and heavy loading (meaning higher pressure). UL-certified pumps can only be operated up to a maximum permissible ambient temperature of 60 °C [140 °F] regardless of the loading.

²⁾ Rotary installation is possible for pumps with a follower plate, e.g., in wind turbines. Maximum speed and maximum distance to the rotational axis can be specified on request. If pumps without a follower plate are expected to be installed in an inclined position (e.g. on construction or agricultural equipment), the following applies:

- The maximum filling must be reduced in accordance with the inclination to be expected (< MAX mark).

- The minimum fill level must be increased if the expected inclination is more than 30° (> MIN mark), otherwise functioning could be impaired due to a reduced amount of lubricant in the suction area of the pump.

³⁾ Observe the restrictions in the section "Operational limits of the intermittent empty signal."

4.2 Weight of the empty pump

| | | | | | Table 8 |
|-----------|-------------|-----------------------------|----------------|------------------------------------|---------|
| Weight o | f the empty | pump with reservoir XLBO | or XBD | | |
| Reservoir | size | | | | |
| 2 liters | [0.53 gal.] | Approx. 6.5 kg [14.3 lbs.] | XLBO reservoir | (Reservoir without follower plate) | |
| 4 liters | [1.06 gal.] | Approx. 7.4 kg [16.3 lbs.] | XLBO reservoir | | |
| 8 liters | [2.11 gal.] | Approx. 8.5 kg [18.7 lbs.] | XLBO reservoir | | |
| 11 liters | [2.90 gal.] | Approx. 12.0 kg [26.5 lbs.] | XLBO reservoir | | |
| 15 liters | [3.96 gal.] | Approx. 12.5 kg [27.6 lbs.] | XLBO reservoir | | |
| 20 liters | [5.28 gal.] | Approx. 13.5 kg [29.8 lbs.] | XBD reservoir | (Reservoir with follower plate) | |
| 25 liters | [6.60 gal.] | Approx. 15.5 kg [34.2 lbs.] | XBD reservoir | | |
| | | | | | |

| | | | | | | Table 9 |
|-----------|--------------|-------------------|-------------|----------------|------------------------------------|---------|
| Weight of | the empty pu | mp with reservoiı | XL_G or XE | DG | | |
| Reservoir | size | | | | | |
| 30 liters | [7.93 gal.] | Approx. 13.8 kg | [30.4 lbs.] | XL_G reservoir | (Reservoir without follower plate) | |
| 40 liters | [10.57 gal.] | Approx. 15.5 kg | [34.2 lbs.] | XL_G reservoir | | |
| 50 liters | [13.21 gal.] | Approx. 17.3 kg | [38.1 lbs.] | XL G reservoir | | |
| 60 liters | [15.85 gal.] | Approx. 19.0 kg | [41.9 lbs.] | XL_G reservoir | | |
| 25 liters | [6.60 gal.] | Approx. 14.0 kg | [30.7 lbs.] | XBDG reservoir | (Reservoir with follower plate) | |
| 35 liters | [9.25 gal.] | Approx. 15.8 kg | [34.8 lbs.] | XBDG reservoir | | |
| 45 liters | [11.89 gal.] | Approx. 17.5 kg | [38.6 lbs.] | XBDG reservoir | | |
| 55 liters | [14.53 gal.] | Approx. 19.3 kg | [42.6 lbs.] | XBDG reservoir | | |
| | - | | _ | | | |

LINCOLN

4.3 Electrical data

| | | Table 10 |
|--|--|----------|
| 110 – 260 VAC pump | | |
| Parameter | Values | |
| Enclosure rating ¹⁾ Protection classes | ІРб9К | |
| Power supply connection | Class 1 | |
| Signal line connectionRectangular connector | Class 3 SELV / PELV / FELV | |
| Bayonet connector | SELV / PELV / FELV | |
| Rated voltage | 110 – 260 VAC (±10 %) | |
| Motor operating voltage Frequency | 24 VDC 50 – 60 Hz (±5 %) 1-phase | |
| Power consumption | Typically 1.78 A at 110 VAC Up to 0.82 A at 260 VAC | |
| Inrush current limitation | < 40 A peak (cold start @25 °C / 77 °F) | |
| Recommended back-up fuse | 6.0 A (slow) | |
| Output signal | Dry | |
| Switching voltage, max. Switched current, max. | 30 VDC 700 mA | |

¹⁾ The specified enclosure rating of the pump requires the use of IP69K-capable connection sockets and corresponding cables. If connection sockets and cables with a lower protection rating are used, the lowest of the protection ratings will apply. The achievable types of protection when using the connection sockets and cable which we supply can be found in the "Spare parts" chapter.

4.4 Nominal delivery rates

NOTE

The specified nominal delivery rates per stroke apply to NLGI grade 2 lubrication greases in the case of pump elements 5, 6, 7, and R and to NLGI grade 0 lubrication greases in the case of pump element L, in all cases at an ambient temperature of +20 °C [68 °F] and a back pressure of 100 bar [1450 psi] at the pump element.

Differences in operating conditions or a different pump configuration will lead to changes in the motor speed and thus to a change in the delivery rate per unit of time. If the change in the motor speed necessitates an adjustment to the delivery rate per unit of time, then this will be reasonably accomplished by adjusting the lubrication and pause time setting of the pump.

| | | | | | | | Table 11 |
|---|-----------------------------|---------------|---------------|---------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Nominal delivery rate p | er stroke | | | | | | |
| Pump element Nominal delivery rate per stroke | L ¹⁾ 0.03 ccm | 5 0.10 ccm | 6 0.16 ccm | 7 0.22 ccm | R 0.04 - 0.18 ccm | B ²⁾ 0.10 ccm | C ³⁾ 0.24 ccm |

¹⁾ The pump element "L" must only be used to supply lubrication greases of NLGI Grade 00. Observe the restrictions in the section "Operational limits of the intermittent empty signal."

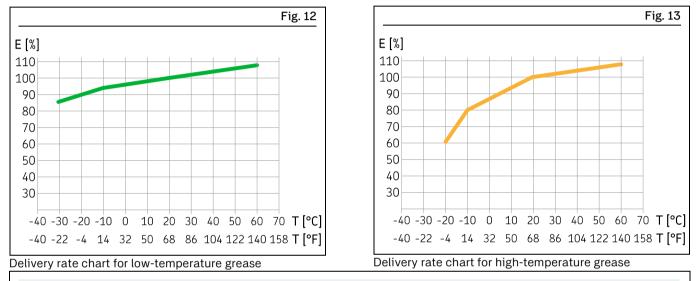
²⁾ The pump element "B" is especially suitable for use in contaminated environments, because the pumped lubricant is conveyed through a bypass hole on the check valve.

³⁾ The pump element "C" is designed only for pumping chisel paste. When using chisel paste, observe the relevant information in the "Lubricants" section.

4.4.1 Influencing factors on the delivery rate

| | | Table |
|---|------------------------------|----------------------------|
| Influencing factors on the delivery rate | | |
| Influencing factors | Increasing the delivery rate | Reducing the delivery rate |
| Ambient temperature | > + 20 °C | < + 20 °C |
| Consistency class of the lubricating grease | < NLGI 2 | N/A |
| Number of pump elements | N/A | > 1 |
| Back pressure at the pump element | < 100 bar | > 100 bar |

4.4.2 Delivery rate charts for typical NLGI 2 lubricants



NOTE

The values specified in the delivery rate charts represent the average value between different high-temperature and low-temperature greases. The values could therefore vary with the lubrication grease actually used in the pump. This may need to be borne in mind when designing the lubrication system.

Calculation of temperature-dependent delivery rate, using a high-temperature grease as an example

$$OUT = RPM \times V \times E$$

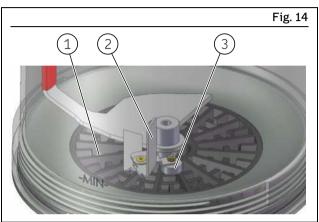
- OUT Calculated delivery rate per pump element (ccm/min)
- *RPM* Nominal speed of the pump (in this example: *RPM* = 20 *rpm*)
- *V* Nominal delivery rate per pump element (in this example: *V* = 0.22 ccm/stroke)
- *E* Efficiency as a percentage (in this example: E = 80%) at a temperature of T = -10 °C)

$$OUT = 20 \frac{1}{min} \times 0,22 \text{ ccm} \times 80 \% = 3,5 \frac{ccm}{min}$$

4.5 Principle of operation of the intermittent low-level signal

Components of the intermittent low-level signal The intermittent low-level signal uses a contactless mechanism, comprised essentially of the following parts:

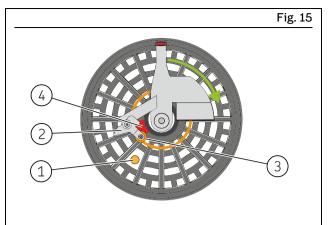
- Stationary reed switch (Fig. 14 to 16/1) in the reservoir bottom
- Mobile baffle plate (Fig. 14 to 15/2) connected to the stirring paddle, with a magnet (Fig. 14 to 16/3) and a cam (Fig. 15/4)



Perspective view

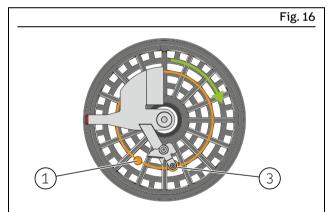
Functional description of the intermittent low-level signal

- 1 When the reservoir is filled with a lubrication grease that is suitable for the intermittent low-level signal, and the pump is running, the baffle plate (Fig. 14 to 15/2) is deflected outwards by the resistance of the lubrication grease.
- 2 As a result, the magnet (Fig. 14 to 16/3) connected to the baffle plate moves along its inner circular path (Fig. 15), which means that it **cannot** trigger a pulse on the reed switch (Fig. 14 to 16/1).
- 3 During each revolution, a cam (Fig. 15/4) forces the magnet and the pivot-mounted baffle plate back out onto the outer circular path (Fig. 16)
- 4 After passing the cam, the resistance of the lubricant pushes the baffle plate and the magnet back inwards, onto the inner circular path.



Magnet on inner circular path

- 5 When the lubricant level in the reservoir drops so far that the resistance of the lubrication grease is no longer enough to deflect the baffle plate (Fig. 14 to 15/2), the magnet (Fig. 14 to 16/3) stays on the outer path, triggering a pulse during each revolution as it slides over the reed switch (Fig. 14 to 16/1).
- 6 If the magnet (Fig. 14 to 16/3) moves over the reed switch (Fig. 14 to 16/1) on the outer circular path five times during one work cycle, a low-level signal is output directly on the pump's signal connection.



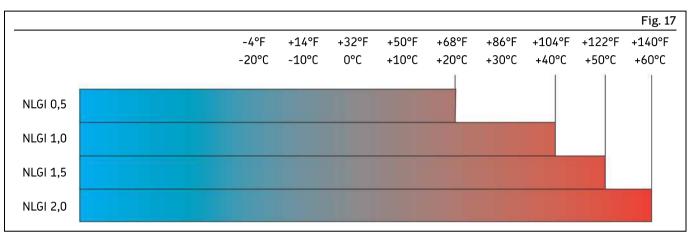
Magnet on outer circular path

4.6 Operational limits of the intermittent empty signal

For the correct functioning of the intermittent empty signal, the following lubricant consistencies must be maintained. The correct functioning of the intermittent empty signal is not guaranteed above the specified temperature range. The lower temperature ranges are contingent on the suitability of the respective lubricant for these temperatures. Excessively high consistency of the lubricant could otherwise lead to malfunctions such as interruption of the lubricant feeding or possibly to damage to the pump (e.g., bending of the stirring paddle).

NOTE

The intermittent empty signal is not suitable for lubricating greases with an NLGI class ≤ 0 .



Operational limits of the intermittent empty signal

4.7 Processing of the low-level signals with external control and monitoring of the pump

This information applies for pumps without a circuit board, with external control and monitoring.

In order to avoid a premature low-level signal (e.g., caused by air inclusions or wave formation in the lubricant) in situations with external control and monitoring, the external control must be programmed to comply with the following conditions.

• The pulses of the intermittent low-level signal must be reset after every work cycle.

NOTE

The pulses must never be allowed to accumulate across multiple work cycles. This can result in a premature low-level signal.

- Work cycle ≥ 32 seconds:
- A minimum of 5 reed switch signals are required per work cycle.
- Work cycle \geq 24 seconds \leq 32 seconds:
- A minimum of 3 reed switch signals are required per work cycle.
- Work cycle ≤ 24 seconds:
- The number of reed switch signals required must be adapted to suit the expected operating conditions.
 Please contact our Customer Service.

4.7.1 Display of the low-level signal

The low-level signal is processed externally as shown on the terminal diagram.

4.7.2 Remaining running time of the pump with a low-level signal

The owner-operator must ensure that the pump is stopped no later than 4 minutes after a low-level signal is detected (4 pulses).

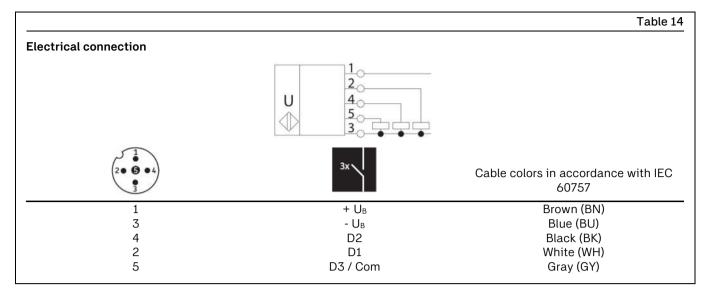
4.8 Ultrasonic sensor

4.8.1 BIBO reservoir design

| | Table 13 |
|--|--|
| Technical data | |
| Parameter | Value |
| Blind zone Sensing range Ultrasonic frequency | 0-65 mm 600 mm Approx. 400 kHz |
| Sonic frequency Resolution Accuracy | 3.7 Hz 0.18 mm ± 1 % |
| Reproducibility Sensing range in centimeters | ± 15 % 20 10 0 10 20 m A The dark gray areas (A) indicate the range in which the standard reflector (a tube) is reliably detected. The light gray areas (B) represent the range in which a large reflector (such as the lubricant surface) is still detected provided that it is optimally aligned to the sensor. No evaluation is possible outside the light gray area. 35 40 50 60 cm |
| Operating voltage U_B | 9-30 VDC (reverse polarity resistant) |
| Residual ripple No-load power consumption Connection type | ± 10% ≤ 60mA M12 connector, 5-pin |
| Response delay Readiness delay Enclosure rating per EN 60529 | 272 ms < 300 ms IP65 / IP67 (depending on the cable box used) |
| Operating temperature range Switching points Conformity with standards | - 40 °C to + 70 °C Full signal D1; low-level signal D2 according to the reservoir size; pre-empty signal D3 programmable upon customer request, preset to 10 mm above the low-level signal (use is optional) DIN EN IEC 60947-5-2 |
| Display elements Housing material Switching output | LED green/LED orange Switching output set/not set PBT, polyester, ultrasonic transducer: PUR, epoxy resin with glass contents 3x pnp; UB-2V; lmax = 3 x 200 mA; NO contact, short-circuit proof |

ΝΟΤΕ

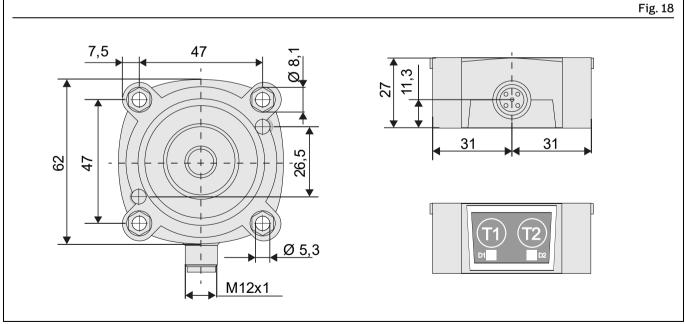
The specified enclosure rating is contingent on the use of connection sockets and cables suitable for that enclosure rating. If connection sockets and cables with a lower protection rating are used, the lowest of those protection ratings will apply.



| | | | | | | | | Table 15 |
|--|------------------|----|----|------------------|---------------------|------------------|------------|----------|
| Display of the circuit sta | ates | | | | | | | |
| Parameter | Switching points | | | | Display of the LEDs | | | |
| | D1 | D2 | D3 | D1 (up to 10/21) | D1 (from 10/21) | D2 (up to 10/21) | D2 (from 1 | 0/21) |
| Full signal (high level) | А | А | В | Orange | Green | Orange | Green | С |
| Between full signal and pre-empty signal | В | A | В | Green | Orange | Orange | Green | С |
| Pre-empty signal | В | А | А | Green | Orange | Orange | Green | D |
| Low-level signal | В | В | В | Green | Orange | Green | Orange | С |

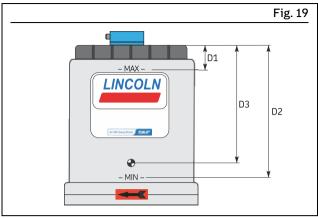
A = switched, B = not switched, C = steady, D = flashing

Dimensions:



Dimensions

4.8.2 Switching points with BIBO reservoir design



Switching points

| | | | | Table 16 | | | | | |
|--------|---|----------|------------|------------|--|--|--|--|--|
| Sw | Switching points | | | | | | | | |
| | ervoir size ers [gal.] | D1 mm | D2 mm | D3 mm | | | | | |
| 2 4 | [0.53] [1.06] | 50 65 | 165 150 | 160 140 | | | | | |
| | D1 = full signal, D2 = low-level signal, D3 = pre-empty signal | | | | | | | | |

| | Table 17 |
|--|---|
| Technical data | |
| Parameter | Value |
| Blind zone Sensing range Ultrasonic frequency | 0-30 mm 250 mm Approx. 600 kHz |
| Sonic frequency Resolution Accuracy | 3.7 Hz 0.18 mm ± 1 % |
| Reproducibility Sensing range in centimeters | ± 15 % |
| Operating voltage U_B | 9-30 VDC (reverse polarity resistant) |
| Residual ripple No-load power consumption Connection type | ± 10% ≤ 60mA M12 connector, 5-pin |
| Response delay Readiness delay Enclosure rating per EN 60529 | 272 ms < 300 ms IP65 / IP67 (depending on the cable box used) |
| Operating temperature range Conformity with standards | - 40 °C to + 70 °C DIN EN IEC 60947-5-2 |
| Display elements Housing material | LED D1 (green/red) LED D2 (green) PBT, polyester, ultrasonic transducer: PUR, epoxy resin with glass contents |
| Current output 4 – 20 mA | $R_L \leq 100~\Omega$ at 9 V \leq $U_B \leq 15$ V / $R_L \leq 500~\Omega$ at $U_B \geq 15$ V |
| Power consumption 0 – 10 V | Rising/falling characteristics R∟ ≥ 100 Ώ at UB ≥ 15 V short-circuit proof Rising/falling characteristics |
| Factory setting | Falling characteristic curve, analog output to current 4-20 mA, 4 mA (empty), 20 mA (full), pushbuttons deactivated |

NOTE

The specified enclosure rating is contingent on the use of connection sockets and cables suitable for that enclosure rating. If connection sockets and cables with a lower protection rating are used, the lowest of those protection ratings will apply.

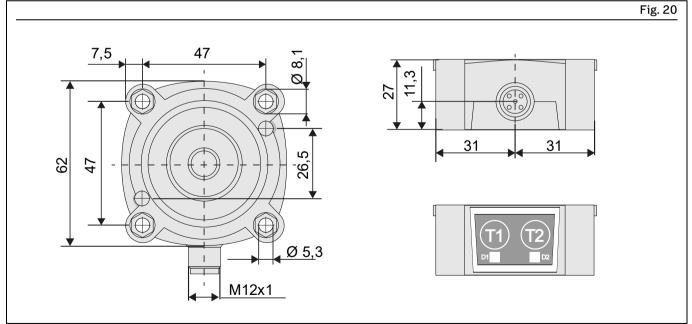
| - | | Table 18 |
|-----------------------|---|--|
| Electrical connection | | |
| | | 1 2 4 5 . 3 |
| | \int | Cable colors in accordance with IEC 60757 |
| 1 2 3 4 5 | + U _B U/I - U _B Sync / Com | Brown (BN) White (WH) Blue (BU) Black (BK) Gray (GY) |

| Display of the circuit sta | ites | | |
|------------------------------|------------------------|---------------------------|--|
| Parameter | Switching points D1 | Display of the LEDs D1 | |
| Object within sensing range | A | Green | |
| Object outside sensing range | В | red | |

A = switched, B = not switched, C = steady, D = flashing

Dimensions:

Г



Dimensions

4.9 Capacitive sensor

4.9.1 BKBO reservoir design

| | | | Table | 20 |
|---|------------------------------|--|-------|----|
| Technical data | | | | |
| Parameter | Unit | Value | | |
| Electrical data Operating voltage Protection class Reverse voltage protection | [V] | 1055 DC II Yes | WH2 | |
| Electrical design Output function Max. voltage drop Minimum load current | [V] [mA] | PNP/NPN NO contact/NC contact (choice of either) 4.6 (DC switching output) 4 | | |
| Max. residual current Switching frequency DC Short-circuit-proof Overload-proof Long-term current-carrying ca- pacity of the DC switching out- | [mA] [Hz] [mA] | 1 50 Yes Yes 250 (400 (50 °C)) | | |
| put Electrical connection (cable) Display | | PUR/ PVC 2 x 3.4 mm2 1 x LED, yellow | 3 | |
| Sensing range Sensing distance Sensing distance adjustable Factory setting Effective sensing distance Sr Operating range | [mm] [mm] [mm] [mm] | 8 Yes 8 8 ± 10 % 06.5 | | |
| Accuracy Correction factor Hysteresis Switching point drift Electrical data | [% of Sr] [% of Sr] | Glass: 0.4, water: 1 115 -1515 | | |
| Ambient conditions Ambient temperature Enclosure rating | [°C] | -2580 IP 67 | | |
| Tests EMC MTTF | [years] | EN 60947-5-2 505 | | |
| Mechanical data Weight Housing Mounting type Dimensions Thread Material | [g] [mm] | 117.5 Threaded type Cannot be mounted flush L = 84 M18 x 1 PBT | SW24 | 5 |

4.10 Reservoir designs

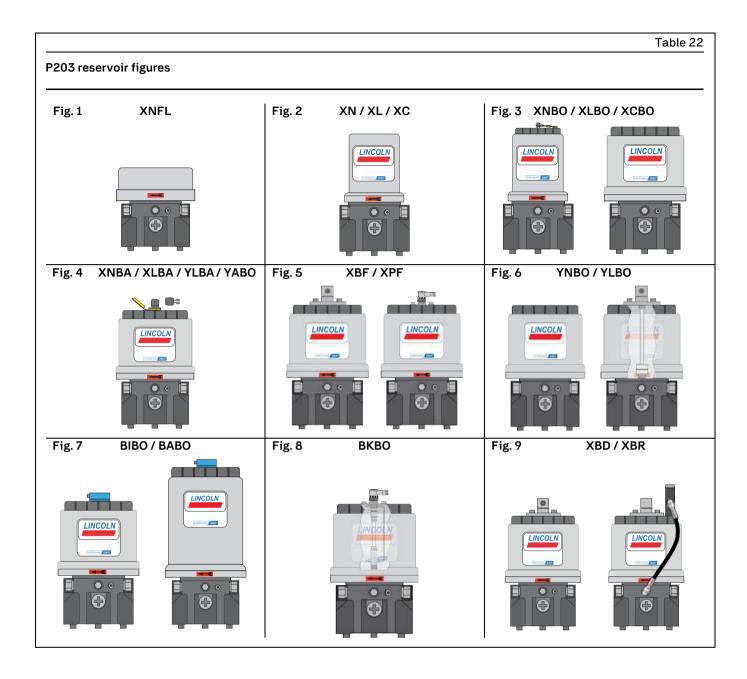
The possible reservoir designs for the pumps described in these instructions can be found below (see also the type identification code). To improve the clarity of the illustrations, only the smallest possible reservoir size is shown in each case. The differences between the reservoir designs may not be visible in the illustrations, as the differences lie in the internal structure (e.g. with and without low-level signal).

4.10.1 Reservoir designs 2-25 liters

| | | | | | | | | | Table |
|-----------|-------------|--------|--------|-----------|---------------|--------------|--------|--------|-------|
| 03 reserv | oir designs | | | | | | | | |
| | | | | Reservoir | size in liter | s and [gal.] | | | |
| Figure | Туре | 2 | 4 | 8 | 11 | 15 | 20 | 25 | |
| | | [0.53] | [1.06] | [2.11] | [2.9] | [3.96] | [5.28] | [6.60] | |
| 1 | XNFL | X* | | | | | | | |
| 2 | XN | Х | X* | Х* | | Х | | | |
| 2 | XL | Х | X* | X* | | Х | | | |
| 2 | XC | Х | X* | X* | | | | | |
| 3 | XNBO | Х | Х* | X* | Х | Х | | | |
| 3 | XLBO | Х | X* | X* | Х | Х | | | |
| 3 | XCBO | Х | X* | X* | Х | Х | | | |
| 4 | XNBA | | Х* | X* | | | | | |
| 4 | XLBA | | X* | Х* | | | | | |
| 4 | YLBA | | | X* | | | | | |
| 4 | YABO | | Х* | X* | | | | | |
| 5 | XBF | | X* | Х* | Х | Х | | | |
| 5 | XPF | | | Х* | | Х | | | |
| 6 | YNBO | Х | X* | X* | | Х | | | |
| 6 | YLBO | Х | Х* | Х* | | Х | | | |
| 7 | BIBO | Х | X* | | | | | | |
| 7 | BABO | | | X* | | | | | |
| 8 | BKBO | | | X* | | Х | | | |
| 9 | XBD | | X* | X* | | Х | Х | Х | |
| 9 | XBR | | X* | X* | | Х | | | |

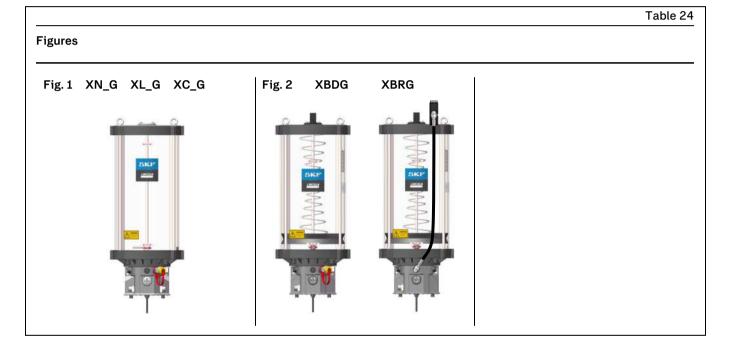
X = available reservoir sizes.

* With these reservoir sizes, the installation of a pressure limiting valve in the pump element requires the adapter 226-14105-5 (see also spare parts).



4.10.2 Reservoir designs 25-60 liters

| | | | | Reservoi | size in liters | and [gal.] | | | |
|--------|---------|-------------|-------------|-------------|----------------|--------------|--------------|--------------|----------|
| Figure | Version | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 |
| _ | | [6.60 gal.] | [7.93 gal.] | [9.25 gal.] | [10.57 gal.] | [11.89 gal.] | [13.21 gal.] | [14.53 gal.] | [15.85 g |
| 1 | XN_G | | Х | | Х | | Х | | Х |
| 1 | XL_G | | Х | | Х | | Х | | Х |
| 1 | XC_G | | Х | | Х | | Х | | Х |
| 2 | XBDG | Х | | Х | | Х | | Х | |
| 2 | XBRG | Х | | Х | | Х | | Х | |



4.11 Usable reservoir volume

NOTE

The usable reservoir volume in the reservoir design without follower plate is strongly dependent on the consistency (NLGI Grade) of the lubricant used and the ambient temperature. With high consistency and a low working temperature, more lubricant typically adheres to the inner surfaces of the reservoir and the pump, leaving less lubricant available for feeding.

4.11.1 Usable reservoir volume for reservoirs without a follower plate (2 – 15 liters)

| Reservoir size in liters and | 2 | 4 | 8 | 11 | 15 |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| [gal.] | [0.53] | [1.06] | [2.11] | [2.90] | [3.96] |
| Lubricants with relatively low consistency ^{1), 2)} | 1.6 - 2.0 | 3.35 - 3.85 | 6.65 - 7.15 | 8.78 - 9.28 | 14.35 - 14.90 |
| | [0.42 - 0.53] | [0.88 - 1.01] | [1.76 - 1.88] | [2.32 - 2.45] | [3.79 - 3.93] |
| Lubricants with relatively high consistency ³⁾ | 1.8 - 2.0 | 3.65 - 4.15 | 7.00 - 7.50 | 9.13 - 9.63 | 14.75 - 15.25 |
| | [0.47 - 0.53] | [0.96 - 1.10] | [1.84 - 1.98] | [2.41 - 2.54] | [3.90 - 4.03] |

¹⁾ Consistencies of NLGI 000 lubricants at + 60 °C [140 °F] up to consistencies of NLGI 1.5 lubricants at + 20 °C [68 °F]. ²⁾ Consistencies of NLGI 2 lubricants at + 20 °C [68 °F] up to the maximum permissible lubricant consistency.

³⁾ When using lubricants with relatively low consistency in pumps subjected to strong vibrations or tilting motions (e.g., heavy equipment for construction or agriculture), maintain a clearance of about 15 mm [0.59 in.] below the -MAX- mark on the reservoir. This stops lubricant from entering the reservoir bleed screw. In the case of very strong vibrations or large tilting motions, this value must be increased, and can be reduced in the case of lesser vibrations. Changing the filling

Table 26

Table 25

4.11.2 Usable reservoir volume for reservoirs with a follower plate (4 - 15 liters)

height by 10 mm [0.4 in.] equates to a change in volume of approx. 0.34 liters [0.09 gal.].

| Reservoir size in liters and [gal.] | 4 [1.06] | 8 [2.11] | 11 [2.90] | 15 [3.96] | |
|-------------------------------------|---------------|---------------|----------------|----------------|--|
| Usable reservoir volume | 3.0 [0.66] | 6.4 [1.41] | 11.5 [2.53] | 15.4 [3.39] | |

Table 27

4.11.3 Usable reservoir volume for reservoirs with double-lip follower plate (4 – 25 liters)

| Reservoir size in liters and [gal.] | 4 | 8 | 15 | 20 | 25 |
|-------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | [1.06] | [2.11] | [2.90] | [4.40] | [5.50] |
| Usable reservoir volume | 1.9 | 5.4 | 13.9 | 20.1 | 25.1 |
| | [0.42] | [1.19] | [3.06] | [4.42] | [5.52] |

Table 28

4.11.4 Usable reservoir volume for Xx_G reservoirs (without a follower plate/ 30 - 60 liters)

| Reservoir size in liters and [gal.] | 30 [7.93] | 40 [10.57] | 50 [13.21] | 60 [15.85] | |
|---|--------------|---------------|---------------|---------------|--|
| Usable reservoir volume from MIN to MAX marking | 30 [7.93] | 40 [10.57] | 50 [13.21] | 60 [15.85] | |

Table 29

4.11.5 Usable reservoir volume for XBxG reservoirs (with double-lip follower plate / 25 - 55 liters)

| Reservoir size in liters and [gal.] | 25 | 35 | 45 | 55 |
|-------------------------------------|--------|--------|---------|---------|
| | [6.60] | [9.25] | [11.89] | [14.53] |
| Usable reservoir volume from MIN to | 25 | 35 | 45 | 55 |
| MAX marking | [6.60] | [9.25] | [11.89] | [14.53] |

4.12 Lubricant volume when an empty pump is filled for the first time

The following volumes of lubricant are required in order to fill a new empty pump up to the -MAX- mark on the reservoir.

NOTE

The difference between the lubricant volume required for initial filling and the nominal volume of the reservoir is due to the filling of the space in the pump housing up to the -MIN- mark on the reservoir.

| | | | | | | | Table 30 | | | | | | |
|---|-------------|------------------------------|-----------------------------|-------------------|------------------------------|------------------------------|--------------|--|--|--|--|--|--|
| Lubricant volume when ar | n empty pum | p is filled for t | he first time | (liters / [gal.]) |) | | | | | | | | |
| eservoir design | | | | | | | | | | | | | |
| Nominal volume | 2 [0.53] | 4 [1.06] | 8 [2.11] | 11 [2.90] | 15 [3.96] | 20 [5.28] | 25 [6.60] | | | | | | |
| Reservoir without follower | 3.80 ± 0.25 | 5.80 ± 0.25 | 9.15 ± 0.25 | 12.85 ± 0.25 | 17.50 ± 0.25 | | | | | | | | |
| plate | [1 ± 0.07] | [1.53 ± 0.07] | [2.41 ± 0.07] | [2.83 ± 0.07] | [4.62 ± 0.07] | | | | | | | | |
| Reservoir with follower | | 3.30 ± 0.25 | 7.00 ± 0.25 | 9.15 ± 0.25 | 15.00 ± 0.25 | | | | | | | | |
| plate | | [0.87 ± 0.07] | [1.85 ± 0.07] | [2.01 ± 0.07] | [3.96 ± 0.07] | | | | | | | | |
| Reservoir with double-lip follower plate | | 2.90 ± 0.25 [0.77 ± 0.07] | 6.4 ± 0.25 [1.69 ± 0.07] | | 14.0 ± 0.25 [3.70 ± 0.07] | 18.5 ± 0.25 [4.89 ± 0.07] | | | | | | | |

| Lubricant volume wh | Table 3 ubricant volume when an empty pump is filled for the first time, with Xx_G or XBxG reservoir | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|--|---------|---------|--------|--------|---------|---------|--|--|--|--|--|--|--|
| Reservoir design Xx_G (reservoir without a follower plate) XBxG (Reservoir with double-lip follower plate) | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nominal volume in liters | 30 | 40 | 50 | 60 | 25 | 35 | 45 | 55 | | | | | | | |
| [gal.] | [7.93] | [10.57] | [13.21] | [15.85] | [6.60] | [9.25] | [11.89] | [14.53] | | | | | | | |
| Required lubricant volume | | Nominal volume lus 4+0.5 liters [1.06+0,13 gal.] | | | | | | | | | | | | | |

4.13 Tightening torques

| | | | Table 32 |
|----|---|---|-----------|
| Тi | ghtening torques | | |
| Сс | omponent | Tightening torque | |
| 1 | Pump element on pump | 20 Nm ± 2.0 Nm [14.75 ft.lb. ± 1.4 ft.lb.] | 8 |
| 2 | Pressure limiting valve on pump element | 6 Nm - 0.5 Nm [4.43 ft.lb 0.37 ft.lb.] | |
| 3 | Fastening the pump | 18 Nm ± 1.0 Nm [13.27 ft.lb. ± 0.74 ft.lb.] | |
| 4 | Housing cover (bottom) when re- placing | 0.75 Nm ± 0.1 Nm [0.55 ft.lb. ± 0.07 ft.lb.] | LINCOLN |
| 5 | Plug screw or adapter with cone-type grease nipple | 10 Nm + 1.0 Nm [7.38 ft.lb. ± 0.74 ft.lb.] | |
| 6 | Screw cap | 2 Nm ± 0.2 Nm [1.48 ft. lb. ± 0.15 ft.lb.] | |
| 7 | Optional fill connection | 20 Nm ± 2.0 Nm [14.75 ft.lb. ± 1.4 ft.lb.] | |
| 8 | Rectangular connector, M3 screw | 0.5 Nm [0.37 ft.lb.] | |
| | Not shown | | |
| | Ultrasonic sensor (for BIBO-, BABO-reservoirs) | 1.5 Nm ±0.2 Nm [1.11 ft.lb. ±0.15 ft.lb.] | 8 6 5 4 8 |
| | M12 connector (for BKBO-reservoirs) | 6 Nm ± 0.5 Nm [4.43 ft.lb. ± 0.37 ft.lb.] | |

4.14 Type identification code

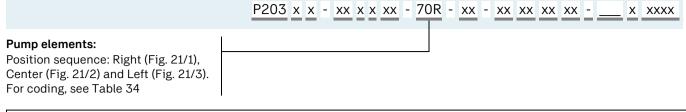
4.14.1 Basic parameters and reservoir design

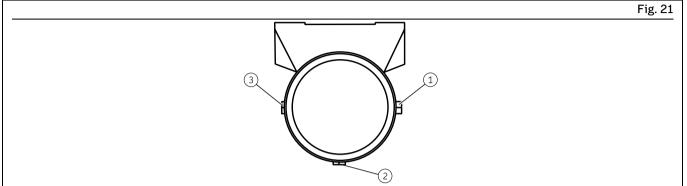
| | <u>P203</u> <u>_ 8 X N BO</u> - <u>xxx</u> - <u>xx</u> - <u>xx</u> <u>xx</u> <u>xx</u> <u>xx</u> <u></u> |
|---|--|
| Type series: P203 P203 pump for grease or oil with 1 - 3 outlet ports and DC motor | |
| Corrosion protection class: _ C3 design X C5-M design | |
| Conformity ¹⁾ : _ CE/UKCA D CE/UKCA+E1 (ECE10)+UL/CSA E CE/UKCA+E1 (ECE10) U CE/UKCA+ UL/CSA | |
| Reservoir capacity (liters): _2 _4 _8 11 15 20 25 Reservoir capacity ²⁾ (liters) 25 30 35 40 45 50 55 60 | |
| Lubricant*:XReservoir for greaseYReservoir for oilBReservoir for grease or oil | |
| Fill level signal*:NStandard design (without low-level signal)L ³⁾ Intermittent low-level signal as NO contactBFull & low-level signals, steady lightA ⁴⁾ Low-level signal, analogJ ⁵⁾ Full & low-level signals as inverted signals (ultrasonic sensor)KLow-level signal, capacitive sensorCIntermittent low-level signal as NC contactPFull & low-level signals & pre-warning | |
| Reservoir design*:BOFilling from aboveBAFilling from above, lockable coverFLFlat reservoirF_With follower plate (standard)D_With double-lip follower plateR_6)With double-lip follower plate and MSOD mechanical shut-off device_GReservoir capacity 25-60 liters* For possible combinations, see Table 33; | ¹⁾ features "D" and "E" not available for V AC pumps; feature "U" not available for |

* For possible combinations, see Table 33; ¹⁾ features "D" and "E" not available for V AC pumps; feature "U" not available for V DC pumps ²⁾ coding _G for the reservoir design; ³⁾ intermittent in the case of grease, float switch in the case of oil;⁴⁾ sonar sensor in the case of grease, float switch in the case of oil; ⁵⁾ only for reservoirs with filling from above; ⁶⁾ MSOD mechanical shut-off device only for reservoirs with double-lip follower plate; versions: MSOD EU-version (1/4" thread) **without the entry** "-A", MSOF US-version (SAE thread) **with the entry** "-A" in the additional specifications (after the coding for the grease filling).

| Reservo | oir d | lesig | ns 2 | –25 l | iters | | | | |
|----------------|-------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|----------------|--------------|--|
| Code | | 2 | Re 4 | eservo 8 | oir cap 11 | baciti 15 | | 25 | Reservoir characteristics |
| X N _ X N F | | | \checkmark | | | | | | Reservoir for grease; without low-level signal (standard design) Flat reservoir for grease; without low-level signal |
| X N B X N B | 0 | | √ √ | | V | V | | | Reservoir for grease; filling from above; without low-level signal Reservoir for grease; filling from above; lockable cover; without low- level signal |
| X L _ X L B | ō | | √ √ | √ √ | V | √ √ | | | Reservoir for grease; low-level signal as NO contact Reservoir for grease; low-level signal as NC contact; filling from above |
| XLB | A | | V | V | | | | | Reservoir for grease; low-level signal as NC contact; filling from above; lockable cover |
| X C _ X C B | 0 | √ √ | V | | \checkmark | √ √ | | | Reservoir for grease; low-level signal as NC contact Reservoir for grease; low-level signal as NC contact; filling from above |
| ХСВ | A | | V | \checkmark | | | | | Reservoir for grease; filling from above; lockable cover; low-level sig- nal as NC contact |
| X B F X P F | | | V | √ √ | | √ √ | | | Reservoir for grease with full/low-level signals and follower plate Reservoir for grease with full/low-level signals plus pre-warning; with follower plate |
| ХВО | - | | V | \checkmark | | V | \checkmark | V | Reservoir for grease with full/low-level signals and double-lip fol- lower plate |
| XBR | - | | V | \checkmark | | \checkmark | | | Reservoir for grease with full/low-level signals and double-lip fol- lower plate; mechanical shut-off device (MSOD) |
| Y N B Y N B | | \checkmark | √ √ | √ √ | | V | | | Reservoir for oil; without low-level signal; filling from the top Reservoir for oil; without low-level signal; filling from above; lockable cover |
| YLB YLB | A | \checkmark | V | \checkmark | | V | | | Reservoir for oil; low-level signal (float switch); filling from above Reservoir for oil; low-level signal (float switch); filling from above; lockable cover |
| YAB | 0 | | \checkmark | \checkmark | | | | | Reservoir for oil; analog low-level signal; filling from the top |
| BIB | 0 | V | V | | | | | | Reservoir for grease or oil; full/low-level signals (ultrasonic sensor with inverted signals); filling from above |
| BAB BKB | | | | | | V | | | Reservoir for grease or oil; analog low-level signal; filling from the top Reservoir for grease or oil; low-level signal (capacitive sensor), filling from above |
| Reservo | oir d | lesig | ns 2 | 5–60 | liters | i | | | |
| Code | | 25 | ٦ 30 | | voir ca 40 | apaci 45 | ties (l) 50 | 55 | 60 Reservoir characteristics |
| | G G G | | | | √ √ √ | | | | ✓ Reservoir for grease; without low-level signal (standard design) ✓ Reservoir for grease; low-level signal as NO contact ✓ Reservoir for grease; low-level signal as NC contact |
| X B D | | \checkmark | v | V | V | | v | V | Reservoir for grease with full/low-level signals and double-lip fol- lower plate |
| XBR | G | \checkmark | | \checkmark | | \checkmark | | \checkmark | Reservoir for grease with full/low-level signals and double-lip fol- lower plate; mechanical shut-off device (MSOD) |

4.14.2 Pump elements





Layout of pump elements

| | Table 3 |
|------------------|--|
| Pump ele | ments ¹⁾ |
| Code | Description |
| 0 5 L 6 | Without/no pump element Piston diameter = 5 mm Piston diameter = 5 mm; delivery rate 0.03 ccm (only suitable for grease of NLGI Grade 00) Piston diameter = 6 mm |
| 7 R B | Piston diameter = 7 mm Piston diameter = 7 mm, adjustable pump element Piston diameter = 7 mm, delivery volume equivalent to pump element 5 (piston diameter = 5 mm) |
| С | Piston diameter = 7 mm, for chisel paste |
| Thread: | ConnectionOutlet (lubrication line)M22x1.5G1/4" |

¹⁾In this category, it is always necessary to make more than one selection.

4.14.3 Power supply and electrical connections

The P203 has four different possible connection points on the housing. These different connection points are coded in the type identification code with four two-digit numbers.

- The first digit in a two-digit number indicates the plug/socket on the housing.
- The second digit in the two-digit number specifies the accompanying plug/socket with/without cable.

| | | | | | | Pź | 203 × | (X - | <u>xx x x x -</u> | XXX | - AC | 2 - | D1 (| 000 | 0 0 | 0 | 2 | x xxxx |
|-----------------------------------|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------|---|--------------------|----------------|-----------------|-----------------|----------------|--------|--------|---|---------|
| 50 | u pply: 10-260 0/60 Hi onnecte | z ± 5% | | ectangi | ular | | | | | | | | | | | | | |
| Housing (For desi Bottom le | gn con | | ions, s | ee the | follow | ing tab | le) | | | | | | | | | | | |
| Top left | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bottom r | ight | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Top right | | | | | | | | | | | | | | | 4 | | | |
| 10011811 | L | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | Т | able 35 |
| Possib | le con | nectio | n type | es: | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Н | ousing | positio | n | | | | | | | | | | | | | |
| | Le | ft | _ | | Rig | ght | | | | | | | | | | | | |
| Bott | tom II | To I | op II | Boti I | tom II | To I | op II | De | scription | | | | | | | | | |
| D - - | - - - | - 0 - | - - | - 0 G | - - | - 0 - | - - - | Co D 0 G | ding and conn Rectangular No connecti Rectangular | r conne ion | ector | - po | wers | suppl | y bo | ard/si | | |
| | 1 A | - - - | - - 0 | - - - | - - 0 | - - - | - - 0 | Co 1 A 0 | ding and acce With connec With connec With connec Without con | ction s ction s | ocket ocket | t, wit t and | thout d 10 r | t cab n cal | ole (ł | olack) | | |
| - | - | - | - | - - | 2 B | - | - | 2 B | With conneo With conneo | ction s | ocket | t, wit | thout | t cab | le, (g | (ray) | | |

4.14.4 Control, lubricant, and additional specifications

| | <u>P203 x x - xx x x x x - xx - xx - xx x x x </u> |
|--|--|
| Control circuit boards: | |
| Lubricant:A ¹⁾ Standard grease (SKF LGCC 2)SCustomized fillingZWithout lubricant | |
| Additional specifications: A Version for USA, adapter with grease fitting with/without SV (pressure limiting valve), both NPT thread A+SV Version for USA, adapter with grease fitting with SV (pressure limiting valve), both NPT thread +ZUB. With customized accessories | |

¹⁾ Filled with the following amounts, according to the reservoir design:

Pumps without follower plate – 2l reservoir approx. 0.75 kg [1.65 lbs], 4l / 8l / 15l reservoir approx. 1.5 kg [3.30 lbs]
 Pumps with follower plate – 4l /8l reservoir approx. 2.0 kg [4.40 lbs], 15l / 20l / 25l reservoir approx. 2.5 kg [5.50 lbs]
 Pumps with reservoir design XxxG – 25l-60l reservoir approx. 4.5 kg [9.90 lbs]

Technical Data SKF LGCC 2 see section 4.15.

4.15 Standard grease KF LGCC 2

Features

SKF LGCC 2 is a multi-purpose grease that has been specially designed to provide outstanding performance in a broad range of lubrication systems. It performs especially well in environments with very low temperatures. Its advanced composition ensures excellent water resistance and long-lasting corrosion protection.

| | | | Table 36 |
|--|----------------------------|---|--|
| Technical data SKF LGCC 2 | | | |
| Features | Unit | Value | Standard |
| Marking NLGI grade Thickener | | K 1/2 G-50 ISO-L-X-EBIA 1/2 1-2 Calcium-12-OH | DIN 51825 ISO 6743-9 DIN 51818 |
| Base oil type Color Base oil viscosity | mm²/s | Mineral Light brown 110 at 40 °C (104 °F) 9 at 100 °C (212 °F) | |
| Temperature range Drop point Flow pressure | °C (°F) °C (°F) mbar | -50 to 100 (-58 to +212) >135 (275) <1400 at -50 °C (-58 °F) | - DIN ISO 2176 DIN 51805/2 |
| Penetration -At 60 strokes -At 100,000 strokes | mm/10 | 300-325 +70 max. | DIN ISO 2137 |
| Corrosion protection Water resistance Copper corrosion | h | 0-0 3 at 90 °C (194 °F) 1 max. 1 max. | ISO 11007 DIN 51807/1 DIN 51811 / ASTM D4048 / ISO 2160 |
| Performance with extreme pressure (4-ball weld load) | Ν | Min. 2000 | DIN 51350/4 |

NOTE

The lubricant filling of the pump is determined by the coding in the type identification code (see section 4.14.4).

5 Delivery, returns, storage

5.1 Delivery

After receipt of the shipment, it must be inspected for any shipping damage and for completeness according to the shipping documents. Immediately inform the transport carrier of any shipping damage. The packaging material must be preserved until any discrepancies are resolved.

5.2 Return shipment

Before return shipment, all contaminated parts must be cleaned. If this is not possible or practical, e.g. if it would impede fault detection in the case of complaints, the medium used must always be specified. In the case of products contaminated with hazardous substances as defined by GHS or CLP regulations, the safety data sheet (SDS) must be sent with the product and the packaging must be labelled in accordance with GHS/CLP. There are no restrictions for land, air, or sea transport. The choice of packaging should be based on the specific product and the stresses to be expected during transport (e.g., necessary anti-corrosion measures in the case of shipment by sea). In the case of wooden packaging, the applicable import regulations and the IPPC standards must be observed. Required certificates must be included in the shipping documents. The following information, as a minimum, must be marked on the packaging of return shipments.



Marking of return shipments

5.3 Storage

The following conditions apply to storage:

- Dry, low-dust, vibration-free, in closed rooms
- No corrosive, aggressive substances at the storage location (e.g., UV rays, ozone)
- Protected against animals (insects, rodents)
- If possible, keep in the original product packaging
- · Protected from nearby sources of heat or cold
- In the case of large temperature fluctuations or high humidity, take appropriate measures (e.g., heating) to prevent the condensation of water
- Before usage, check products for damage that may have occurred during storage. This applies in particular to parts made of plastic (due to embrittlement).

5.4 Storage temperature range

For parts not filled with lubricant, the permitted storage temperature is the same as the permitted ambient temperature range (see "Technical data").

5.5 Storage conditions for products filled with lubricant

For products filled with lubricant, the permitted storage temperature range is:

| minimum | + 5 °C | [+41 °F] |
|---------|---------|----------|
| maximum | + 35 °C | [+95 °F] |

If the storage temperature range is not maintained, the following steps for replacing the lubricant may not lead to the desired result under certain circumstances.

5.5.1 Storage period up to 6 months

Filled products can be used without implementing additional measures.

5.5.2 Storage period between 6 and 18 months

Pump:

- Connect the pump to a power source
- Switch on the pump and run it until lubricant comes out of every outlet without air bubbles
- · Disconnect the pump from the power source
- · Remove and dispose of the lubricant that came out

Lines:

- Remove pre-installed lines
- Ensure that both ends of the line are open
- · Fill the lines completely with fresh lubricant

Metering devices:

NOTE

Due to the large number of different metering devices, no universally valid statement can be made regarding the removal of the old lubricant and correct bleeding after filling with new lubricant. The instructions can be found in the technical documentation of the specific metering device used.

5.5.3 Storage period more than 18 months

To prevent faults, the manufacturer should be consulted before start-up. The basic procedure for removal of the old lubrication filling corresponds to that for storage periods between 6 and 18 months.

5.6 Declaration of decontamination

If the product came in contact with harmful substances, make sure to thoroughly clean the product before returning it to us. Due to statutory provisions and for the safety of our employees and operation facilities we further need a fully completed and signed "Declaration of decontamination".

6 Assembly

6.1 General safety instructions

Observe the safety instructions and the technical data in this manual. Additionally, during assembly pay attention to the following:

- Only qualified and authorized technical personnel may install the products described in this manual.
- Adhere to safety distances and legal prescriptions on assembly and prevention of accidents.
- Possibly existing visual monitoring devices, e.g. pressure gauges, MIN/MAX markings, oil inspection glasses must be clearly visible.
- Protect the product against humidity, dust and vibrations.
- Install the product in an easily accessible position. This facilitates other installations, control and maintenance work.

6.2 Transporting the pumps

▲ CAUTION



Injury or pump damage due to improper securing or handling when transporting to the installation location

- During transportation, secure the pump against unintended changes of position, e.g., tilting or falling
- Transport only on marked routes, using suitable transport and lifting gear, including securing straps if necessary.

ΝΟΤΕ

The pumps listed in these instructions may be transported only in a vertically position when filled, because otherwise lubricant could escape from the reservoir and could enter the reservoir ventilation and clog it up.

NOTE

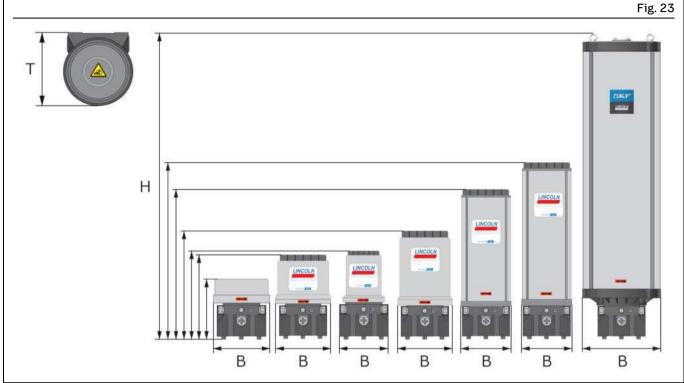
Pumps with reservoir version Xx_G and XBxG Material damage

Pumps with the reservoir version Xx_G and XBxG must not be placed on the pump housing when filled. Failure to do so may result in damage to the bayonet catch between the housing and the reservoir. When transporting and installing the pump, use the lifting eyes on the top of the pump with suitable lifting gear.

6.3 Mechanical connection

6.3.1 Minimum mounting dimensions

In order to have sufficient space for maintenance work or for the attachment of additional components for the construction of a centralized lubrication system on the pump, sufficient clearance should be provided for in every direction in addition to the specified dimensions.



Minimum mounting dimensions

| | | | | | | | | | | | | | | Т | able 37 |
|-----------|--|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Minimum | linimum mounting dimensions P203 with 2-15 liter reservoir designs | | | | | | | | | | | | | | |
| Reservoir | | | | | | | | | | | | | | | |
| design | | | | | | | | | | | | | | | |
| liters | 2 | 4 | 8 | 11 | 15 | 2 | 4 | 8 | 11 | 15 | 2 | 4 | 8 | 11 | 15 |
| gal. | [0.53] | [1.06] | [2.11] | [2.90] | [3.96] | [0.53] | [1.06] | [2.11] | [2.90] | [3.96] | [0.53] | [1.06] | [2.11] | [2.90] | [3.96] |
| XN | 325 [12.80] | 355 [13.98] | 458 [18.03] | | 708 [27.87] | 213 [8.39] | 230 [9.06] | 250 [9.84] | | 240 [9.45] | 224 [8.81] | 250 [9.84] | 250 [9.84] | | 244 [9.60] |
| XNFL | 244 [9.61] | | | | | 232 [9.13] | | | | | 250 [9.84] | | | | |
| XNBO | 360 [14.17] | 350 [13.78] | 457 [18] | 611 [24.06] | 729 [28.7] | 211 [8.30] | 232 [9.13] | 232 [9.13] | 227 [8.93] | 216 [8.50] | 224 [8.82] | 250 [9.84] | 250 [9.84] | 224 [8.82] | 244 [9.61] |
| XNBA | | 360 [14.17] | 467 [18.36] | | | | 250 [9.84] | 230 [9.06] | | | | 250 [9.84] | 251 [9.88] | | |
| XL | 330 [13] | 355 [13.98] | 465 [18.30] | | 729 [28.70] | 213 [8.30] | 230 [9.06] | 230 [9.06] | | 230 [9.06] | 224 [8.82] | 250 [9.84] | 250 [9.88] | | 250 [9.88] |
| XLBO | 360 | 355 | 457 | 618 | 730 | 213 | 250 | 230 | 220 | 220 | 224 | 250 | 251 | 250 | 244 |
| XLBA | [14.17] | [13.98] 365 | [17.99] 467 | [24.33] | [28.74] | [8.30] | [9.84] 250 | [9.06] 230 | [8.66] | [8.66] | [8.82] | [9.84] 250 | [9.88] 251 | [9.84] | [9.61] |
| | | [14.37] | [18.39] | | | | [9.84] | [9.06] | | | | [9.84] | [9.88] | | |
| XC | 325 [12.80] | 355 [13.98] | 458 [18.03] | | | 213 [8.30] | 230 [9.06] | 250 [9.84] | | | 224 [8.82] | 251 [9.88] | 250 [9.84] | | |
| XCBO | 360 | 380 | 482 | 618 | 730 | 213 | 250 | 230 | 220 | 220 | 224 | 250 | 251 | 250 | 244 |
| | [14.17] | [14.96] | [18.97] | [24.33] | [28.74] | [8.30] | [9.84] | [9.06] | [8.66] | [8.66] | [8.82] | [9.84] | [9.88] | [9.84] | [9.61] |

Table 37 (continued)

Minimum mounting dimensions P203 with 2-15 liter reservoir designs

Reservoir

| design | Ap | prox. h | eight (H |) mm [i | n.] | A | pprox. v | vidth (B |) mm [ir | า.] | Approx. depth (T) mm [in.] | | | | | |
|--------|---------|---------|----------|---------|---------|--------|----------|----------|----------|---------|----------------------------|--------|---------|--------|--------|--|
| liters | 2 | 4 | 8 | 11 | 15 | 2 | 4 | 8 | 11 | 15 | 2 | 4 | 8 | 11 | 15 | |
| gal. | [0.53] | [1.06] | [2.11] | [2.90] | [3.96] | [0.53] | [1.06] | [2.11] | [2.90] | [3.96] | [0.53] | [1.06] | [2.11] | [2.90] | [3.96] | |
| XBF | | 408 | 498 | 611 | 785 | | 232 | 251 | 227 | 227 | | 250 | 260 | 244 | 244 | |
| | | [16.06] | [19.61] | [24.06] | [30.91] | | [9.13] | [9.88] | [8.93] | [8.93] | | [9.84] | [10.24] | [9.61] | [9.61] | |
| XPF | | | 498 | | 785 | | | 498 | | 785 | | | 260 | | 244 | |
| | | | [19.61] | | [30.91] | | | [19.61] | | [30.91] | | | [10.24] | | [9.61] | |
| YNBO | 360 | 350 | 457 | | 729 | 211 | 232 | 232 | | 216 | 224 | 250 | 250 | | 244 | |
| | [14.17] | | | | [28.7] | [8.30] | [9.13] | [9.13] | | [8.50] | [8.82] | [9.84] | [9.84] | | [9.61] | |
| YLBO | 360 | 398 | 510 | | 785 | 213 | 230 | 250 | | 227 | 224 | 250 | 250 | | 244 | |
| 1200 | [14.17] | [15.67] | [20.08] | | [30.91] | [8.30] | [9.06] | [9.84] | | [8.93] | [8.82] | [9.84] | [9.84] | | [9.61] | |
| YLBA | | | 500 | | | | | 250 | | | | | 250 | | | |
| | | | [19.69] | | | | | [9.84] | | | | | [9.84] | | | |
| YABO | | 350 | 457 | | | | 232 | 232 | | | | 250 | 250 | | | |
| | | [13.78] | [18] | | | | [9.13] | [9.13] | | | | [9.84] | [9.84] | | | |
| BIBO | 387 | 384 | | | | 211 | 229 | | | | 224 | 250 | | | | |
| 5456 | [15.22] | [15.12] | | | | [8.30] | [9,02] | 054 | | | [8.82] | [9.84] | 050 | | | |
| BABO | | | 485 | | | | | 254 | | | | | 252 | | | |
| DI/DO | | | (19.09) | | | | | (10) | | | | | (9.92) | | ~ | |
| BKBO | | | 480 | | 762 | | | 232 | | 216 | | | 250 | | 244 | |
| | | | [18.89] | | [30.0] | | | [9.13] | | [8.50] | | | [9.84] | | [9.61] | |

Table 37 (continued)

Minimum mounting dimensions P203 with 4-25 liter reservoir designs (with double-lip follower plate)

Reservoir

| design | Ap | prox. h | eight (H |) mm [i | in.] Approx. width (B) mm [in.] | | | Approx. depth (T) mm [in.] | | | | | | | |
|--------|---------|---------|----------|---------|---------------------------------|--------|--------|----------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| liters | 4 | 8 | 15 | 20 | 25 | 4 | 8 | 15 | 20 | 25 | 4 | 8 | 15 | 20 | 25 |
| gal. | [1.06] | [2.11] | [3.96] | [5.28] | [6.60] | [1.06] | [2.11] | [3.96] | [5.28] | [6.60] | [1.06] | [2.11] | [3.96] | [5.28] | [6.60] |
| XBD | 406 | 507 | 783 | 965 | 1147 | 224 | 224 | 224 | 224 | 224 | 242 | 242 | 242 | 242 | 242 |
| ABD | [15.98] | [19.96] | [30.82] | [38.0] | [45.16] | [8.82] | [8.82] | [8.82] | [8.82] | [8.82] | [9.53] | [9.53] | [9.53] | [9.53] | [9.53] |
| XBR | 438 | 539 | 815 | | | 224 | 224 | 224 | | | 242 | 242 | 242 | | |
| ADK | [17.24] | [21.22] | [30.09] | | | [8.82] | [8.82] | [8.82] | | | [9.53] | [9.53] | [9.53] | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

Table 37 (continued)

Minimum mounting dimensions P203 with 25-60 liter reservoir designs (with/without double-lip follower plate)

Reservoir

| design | Арр | rox. heigh | nt (H) mm | [in.] | Approx. width (B) mm [in.] | | | Арр | Approx. depth (T) mm [in.] | | | |
|--------|---------|------------|-----------|---------|----------------------------|---------|---------|---------|----------------------------|---------|---------|---------|
| liters | 25/30 | 35/40 | 45/50 | 55/60 | 25/30 | 35/40 | 45/50 | 55/60 | 25/30 | 35/40 | 45/50 | 55/60 |
| gal. | [6.60/ | [9.25/ | [11.89/ | [14.53/ | [6.60/ | [9.25/ | [11.89/ | [14.53/ | [6.60/ | [9.25/ | [11.89/ | [14.53/ |
| | 7.93] | 10.57] | 13.21] | 15.85] | 7.93] | 10.57] | 13.21] | 15.85] | 7.93] | 10.57] | 13.21] | 15.85] |
| XBDG / | 830 | 980 | 1200 | 1350 | 340 | 340 | 340 | 340 | 330 | 330 | 330 | 330 |
| XL_G | [32.68] | [38.58] | [47.24] | [53.15] | [13.39] | [13.39] | [13.39] | [13.39] | [12.99] | [12.99] | [12.99] | [12.99] |
| XBRG | 916 | 1066 | 1286 | 1436 | 340 | 340 | 340 | 340 | 330 | 330 | 330 | 330 |
| ADKG | [36.06] | [41.97] | [50.63] | [56.54] | [13.39] | [13.39] | [13.39] | [13.39] | [12.99] | [12.99] | [12.99] | [12.99] |
| | | | | | | | | | | | | |

6.3.2 Assembly holes

NOTICE

Damage to the main machine and the pump

The assembly holes should be created only on nonload-bearing parts of the main machine. Do not fasten on two parts which move in opposite directions to one another (e.g., machine base and machine assembly).

When installing pumps with reservoirs of 11 l [2.9 gal.] or greater, the flatness of the upper and lower installation surfaces must not vary by more than 1 mm [0.039 in.] from one another.

The pump housing is fastened at the assembly holes using:

- 2 or 3 screws M8 (8.8)
- 2 or 3 hexagon nuts M8 (8.8)
- 2 or 3 washers (8)

Diameter of the holes:

Ø 9 mm [0.35 in.]

Pumps with 2 l [0.53 gal] reservoir:

The pumps are fastened at the two lower fastening points (Fig. 24/1) or (Fig. 24/2) of the pump housing:

A1 = 162 mm [6.38 in.]

B1 = 180 mm [7.09 in.]

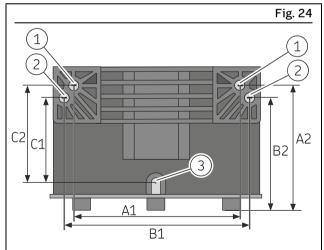
A2 = 124 mm [4.88 in.]

B2 = 112 mm [4.41 in.]

Pumps with 2 l flat reservoir [0.53 gal] or 4 l [1.06 gal], 8 l [2.11 gal], 11 l [2.90 gal], or 15 l [3.96 gal] reservoir: The pumps are fastened at the three lower fastening painte (Fig. 24(1) are (Fig. 24(2) or d (Fig. 24(2) of the

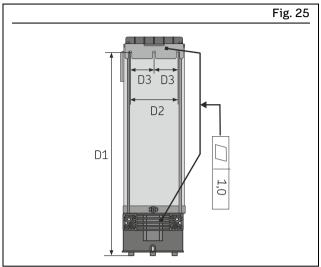
points (Fig. 24/1) or (Fig. 24/2) and (Fig. 24/3) of the pump housing:

C1 = 83 mm [3.27 in.] C2 = 95 mm [3.74 in.]



Fastening points at the bottom of the pump housing

Pumps with 11 l [2.90 gal] or 15 l [3.96 gal] reservoir: The pumps are fastened at the three lower fastening points (Fig. 24/1) or (Fig. 24/2) and (Fig. 24/3) of the pump housing and also at 2 upper assembly points (D):



Assembly holes at the top of pumps with 11 l and 15 l reservoirs

The mounting bracket at the top is fastened using:

- 2 screws M8 (8.8)
- 2 hexagon nuts M8 (8.8)
- 2 washers (8)

Tightening torque: 18 Nm ± 1.0 Nm [13.27 ft.lb. ± 0.74 ft.lb.]

Diameter of the holes on the top mounting bracket: \emptyset 9 mm [0.35 in.]

With 11 [2.90 gal] reservoir:

D1 = 557 mm [21.93 in] D2 = 160 mm [6.30 in.] D3 = 80 mm [3.15 in.]

With 15 [3.96 gal] reservoir:

D1 = 675 mm [26.57 in.] D2 = 160 mm [6.30 in.] D3 = 80 mm [3.15 in.]

6.3.3 Assembly holes for 15 l, 20 l, and 25 l reservoirs

NOTE

The pump is fastened using 2 fastening points at the bottom of the pump housing and 1 fastening plate (15 l) or 2 fastening plates (20 l and 25 l) in the pump's aluminum profile. The fastening plates are included separately with the pump and must be installed by the customer.

Installing the fastening plates:

The fastening plates (\mathbf{Z}) are installed in the pump's aluminum profile using the fastening hardware included with the pump.

For each fastening plate:

- 4 x hexagon head screws M8x12 (8.8) A4 DIN EN ISO 4017
- 4 x T-slot nuts M8 A2 10M with spring leaf DIN 508
- 4 x washers A4 8 200 HV

Loctite 274 or equivalent is used to secure the screws.

Tightening torque: 15 Nm ± 1.5 Nm [11.1 ft.lb. ± 1.1 ft.lb.]

Installing the pump:

The pump must be installed on the main machine using fastening hardware provided by the customer. For each hole:

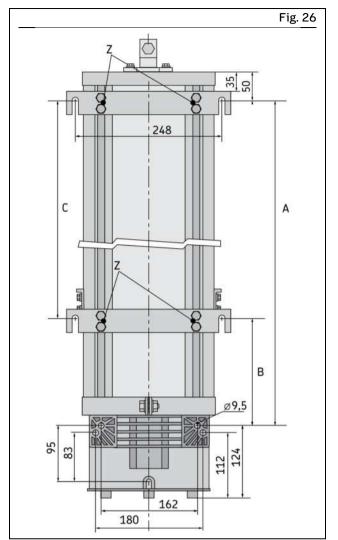
- Screw M8 (8.8)
- Sciew Mo (0.0)
 Usuaran mut Mo (
- Hexagon nut M8 (8.8)
- Washers 8 200 HV

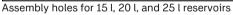
Diameter of the holes: \emptyset 9 mm [0.35 in.]

Tightening torque: 18 Nm ± 1.0 Nm

[13.27 ft.lb. ± 0.75 ft.lb.]

| | | | | Table 38 |
|----------------|-----|-----|-----|----------|
| Assembly holes | | | | |
| Reservoir size | А | в | С | Unit |
| 15l | 555 | | | mm |
| 201 | 737 | 367 | 370 | mm |
| 251 | 920 | 455 | 465 | mm |





6.3.4 Assembly holes for Xx_G and XBxG reservoirs (25-60 liter)

ΝΟΤΕ

Lifting lugs come as a standard feature on pump versions Xx_G and XBxG.

Installing the pump:

The pump is installed on the main machine using the 4 fastening points (Fig. 27/1) on the pump reservoir, together with 1 or 2 fastening plates (Fig. 27/2) depending on the size of the reservoir.

Fastening material to be provided by the customer for each hole:

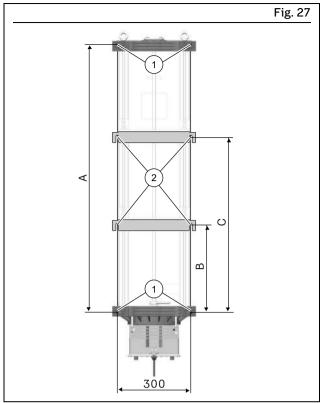
- Screw M10 (8.8)
- Hexagon nut M10 (8.8)
- Washers 10 200 HV

Diameter of the holes:

Ø 11 mm [0.43 in.]

Tightening torque: 49 Nm ± 1.0 Nm [36 ft.lb. ± 0.75 ft.lb.]

| | | | | Table 39 |
|----------------|------|-----|-----|----------|
| Assembly holes | | | | |
| | | m | m | |
| Reservoir size | Α | В | С | |
| 251 / 301 | 581 | | | |
| 351 / 401 | 726 | 360 | | |
| 45l / 50l | 946 | 315 | 630 | |
| 551 / 601 | 1096 | 360 | 720 | |



Assembly holes P203 with Xx_G- / XBxG reservoir

6.4 Electrical connection



Electric shock

Work on electrical components may be performed only by qualified electricians.

At a minimum, the following safety measures must be taken before any work on electrical

- components is done:
- Isolate, lock and tag out
- Check to ensure the absence of voltage
- Ground and short-circuit the product
- Cover any live parts in the surrounding area

Observe the following instructions for a safe connection:

- The electrical connection must be implemented in accordance with the specifications of the standards of the DIN VDE 0100 series or of the standards of the IEC 60364 series, respectively.
- Connect the electrical lines in such a way that no mechanical forces are transferred to the product.
- The pump must be secured with a suitable external fuse (see terminal diagram).

The electrical connection is established in accordance with the type of connection of the specific pump.

- **1**. Assemble the required cables in accordance with the respective connection diagram or use preassembled cables for the connection.
- 2. Connect plugs with their respective bushes and secure them against becoming loose using the type of securing method specified for the quick disconnect couplings. Only this way is a safe connection and compliance with the enclosure rating secured.

ΝΟΤΕ

Connect the cables in such a way that no tensile forces can be transferred to the product.

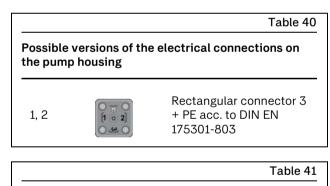
NOTE

The design and arrangement of the electrical connections depend on the pump version ordered.



Electrical connections of the P203

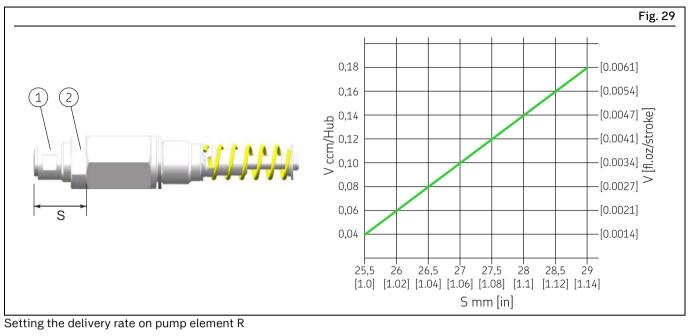
- 1 Power supply 3 Fill level signal (only for 2 Signal connection (output) pumps with a follower
- 2 Signal connection (output) pumps with a follower plate)



Possible versions of the electrical connections on the reservoir cover

| 3 | Rectangular connector 3 + PE acc. to DIN EN 175301-803 for XBF and YLBO reservoirs |
|---|--|
| 3 | M12 connector, A-coded acc. to DIN EN ISO 61076- 2-101, for XPF, BIBO, BABO- and BKBO reser- voirs |

6.5 Setting the delivery rate on pump element R



1 Spindle

2 Locknut

S Spindle setting dimension V Delivery volume per stroke

ΝΟΤΕ

Be sure to observe the formula for temperature-dependent calculation of the delivery rate using the example of a high-temperature grease, in the section Delivery rate charts for typical NLGI 2 lubricants, Page 22.

NOTE

The delivery rate of pump element R can be adjusted only when the pump is at a standstill. When delivered, the rate is set to full delivery, meaning the setting dimension is S = 29 mm [1.14 in.].

Proceed as follows for setting:

1. Release the locknut (Fig. 29/2)

2.Set the delivery rate by turning the spindle (Fig. 29/1) to the dimension specified on the chart in Figure 29.



= higher delivery rate

3. Once the delivery rate is set, tighten the locknut (Fig. 29/1) again.

- Tightening torque: 20 Nm ±2.0 Nm [14.75 ft.lb. ±1.4 ft.lb.]

6.6 Installing the pressure limiting valve

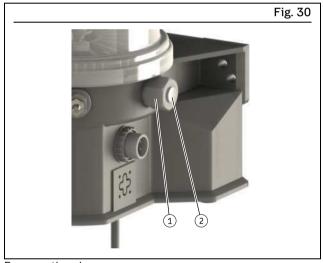
Each pump element must be secured with a pressure limiting valve that is suitable for the projected maximum approved operating pressure of the centralized lubrication system.

ΝΟΤΕ

For the 2L XNFL reservoir versions and for all 4L and 8L reservoirs, the adapter 226-14105-5 (see "Spare parts" section) must be screwed in between the pump element and the pressure limiting valve and secured with a medium-strength threadlocker.

Proceed as follows for installation:

- 1. Remove the plug screw (Fig. 30/2) from the pump element (Fig. 30/1)
- 2.Screw the pressure limiting valve (Fig. 31/2) into the pump element (Fig. 31/1)
- 3. Repeat the procedure for each pump element



Remove the plug screw



Installing the pressure limiting valve

Tightening torques

- Pressure limiting valve in pump element: 6 Nm - 0.5 Nm [4.43 ft.lb. ± 0.07 ft.lb.]
- Adapter in the pump element: 8 Nm - 0.5 Nm [5.9 ft.lb. ± 0.07 ft.lb.].

6.7 Connection of the lubrication line

Risk of slipping

Exercise caution when handling lubricants. Immediately remove and bind any leaked lubricants.

NOTICE

Damage to the higher-level machine caused by faulty planning of the centralized lubrication system All parts for the construction of the centralized lubrication system must be designed for the maximum operating pressure that occurs, the permissible ambient temperature range, the required delivery volume, and the lubricant to be supplied.

Observe the following assembly information for safe and trouble-free operation:

- Generally valid regulations and company regulations regarding the laying of pressurized pipe and hose lines must be observed.
- Use only clean, pre-filled components and lubrication piping.
- Secure every lubricant line on the pump against excessive pressure through the use of a suitable pressure limiting valve (only in the case of pumps without an internal pressure limiting valve).
- The main lubricant line should be routed on a rising gradient and should be able to be bled at the highest point. Lubrication lines should always be arranged so that air inclusions cannot form anywhere.
- Install lubricant metering devices at the end of the main lubricant line such that the outlets of the lubricant metering devices point upwards wherever possible.
- If the system configuration requires that the lubricant metering devices be arranged below the main lubricant line, they should not be placed at the end of the main lubricant line.
- The flow of lubricant should not be impeded by the presence of sharp bends, angle valves, flap valves, seals protruding inward, or changes in cross-section (large to small). Unavoidable changes in the cross-section in lubrication lines must have smooth transitions.
- Connect the lubricant lines in such a way that no mechanical forces are transferred to the product (stressfree connection).
- Lubrication piping is to be positioned in such a way that they cannot become kinked, pinched or frayed.

6.8 Filling with lubricant

NOTICE

Overfilling the reservoir

Property damage

Overfilling the reservoir can lead to damage. When filling the pump, make sure that the lubricant does not go over the MAX marking on the reservoir.

6.8.1 Filling via the reservoir cover

Crushing hazard

Crushing hazard on the rotating stirring paddle. Filling through the opening of the reservoir lid is permitted only when the pump has been disconnected electrically beforehand by detaching the connection (Fig. 32/ 2) from the power supply.



Filling via the reservoir cover

- 1. the power supply to the pump by detaching the connector (Fig. 32/2).
- 2. Turn the reservoir lid (Fig. 32/1) counterclockwise and detach it from the reservoir. Set the reservoir cover down at a clean location. The inner side of the reservoir cover must not become contaminated. Remove any contaminations which may be present.
- **3**. Fill the reservoir from the top up to the "MAX" marking (Fig. 32/3). Take care to ensure while doing so that the

lubricant is filled in without air inclusions if at all possible.

- **4.**Reinstall the reservoir cover (Fig. 32/1) in clockwise direction.
- 5. Restore the power supply to the pump by attaching the connector (Fig. 32/2) and screwing it firmly in place.

6.8.2 Filling via filler nipple



Filling via the filler nipple

- 1. Connect the fill connection of the filling pump to the filler nipple (Fig. 33/1).
- 2. Switch on the filling pump and fill the reservoir up to just below the MAX marking (Fig. 33/2).
- **3.** off the filling pump and remove it from the filler nipple (Fig. 33/1) of the pump.

NOTE

In the case of pumps with an ultrasonic sensor, fill the reservoir until both LEDs on the ultrasonic sensor light up green.

Then switch off the filling pump and remove it from the pump.

6.8.3 Filling via the optional fill connection



Filling via the optional fill connection

- 1. Switch on the pump and allow it to run during filling.
- 2. Unscrew the protective cap (Fig. 34/2) from the fill connection (Fig. 34/1).
- **3**.Connect the fill connection of the filling pump to the fill connection (Fig. 34/1).
- 4. Switch on the filling pump and fill the reservoir up to just below the -MAX- marking (Fig. 34/3).
- 5. off the filling pump and remove it from the fill connection (Fig. 34/1) of the pump.
- 6. Screw the protective cap (Fig. 34/2) onto the fill connection (Fig. 34/1).
- 7. Switch off the pump.

NOTE

In the case of pumps with an ultrasonic sensor, fill the reservoir until both LEDs on the ultrasonic sensor light up green.

Then switch off the filling pump and remove it from the pump.

6.8.4 Initial filling of an empty pump with follower plate

NOTE

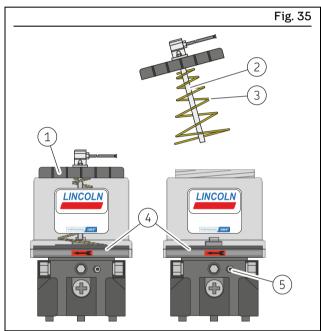
For pumps without grease filling, the space underneath the follower plate must be filled with lubricant prior to first start-up. All additional filling is done exclusively via the filler nipple (Fig. 35/5) or the optional fill connection on the pump.

▲ CAUTION

Risk of injury from spring tension

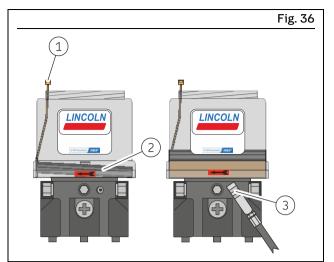


Release the reservoir cover slowly, holding it securely while doing so. Wear goggles.



Initial filling of an empty pump with follower plate

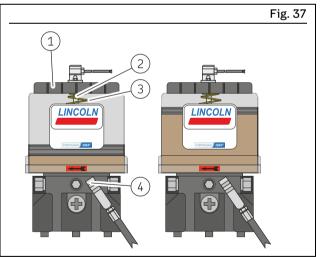
- 1. Turn the reservoir cover (Fig. 35/1) counterclockwise and detach it from the reservoir.
- 2. Carefully release the spring (Fig. 35/3) from its fixation on the follower plate (Fig. 35/4).
- **3.**Carefully pull the contact rod (Fig. 35/2) out of the follower plate (Fig. 35/4).
- **4.**Remove the reservoir cover, contact rod, and spring together.
- **5.** Lightly oil the inner side of the reservoir and the sealing lip of the follower plate.



Inserting a cable tie and filling the pump

- **6.** Tilt the follower plate (Fig. 36/2) in the reservoir slightly so that the side opposite the filler nipple (Fig. 35/5) is positioned at the highest point.
- 7. At this point, push the cable tie (Fig. 36/1) into the area underneath the follower plate as shown.
- **8.** Move the follower plate (Fig. 36/2) back into horizontal position. Take care to ensure while doing so that an air gap is created by the cable tie (Fig. 36/1).
- 9. Set the fill connection(Fig. 36/3) of the filling pump on the filler nipple and fill the space underneath the follower plate with lubricant. Take care to ensure that no air inclusions remain under the follower plate and that no lubricant reaches the upper side of the follower plate.

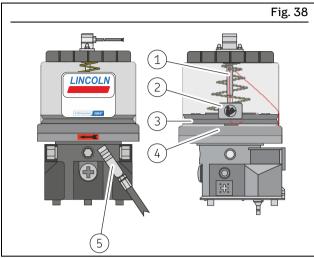
10. Remove the cable tie (Fig. 36/1).



Installing the contact rod and cover

- 11.Reinstall the spring (Fig. 37/3) and the contact rod (Fig. 37/2) .
- Close the reservoir cover (Fig. 37/1) in clockwise direction.
- **13.** Fill the pump via the filler nipple (Fig. 37/4) up to the -MAX- marking.

6.8.5 Initial filling of an empty pump with double-lip follower plate



Initial filling of an empty pump with double-lip follower plate

NOTE

For initial filling of a pump delivered without lubricant, the pump is fitted with a bleed thread (Fig. 38/1) and a "Read instructions" sticker (Fig. 38/2). The bleed thread ensures that the air under the follower plate can escape when filling the pump for the first time. This prevents faults due to negative effects on the suction characteristics of the pump resulting from air inclusions under the follower plate. The bleed thread (Fig. 38/1) is **ONLY** required for the initial filling and must then be removed together with the "Read instructions" sticker (Fig. 38/2).

When filling for the first time, proceed as described below:

- 1. Align the pump so that it is upright.
- 2. Connect the filling pump to the filler nipple (Fig. 38/5).
- **3.** Switch on the filling pump and carefully fill the space (Fig. 38/4) under the follower plate (Fig. 38/3) completely with lubricant, while observing the follower plate.
- 4. Switch off the filling pump once all the air under the follower plate has been displaced.
- 5. Detach the sticker (Fig. 38/2) and slowly and carefully pull the bleed thread (Fig. 38/1) down and out of the pump.
- **6.** Switch on the filling pump and fill the reservoir with lubricant up to just below the MAX marking.
- 7. Properly dispose of the bleed thread and the sticker.

7 First start-up

In order to warrant safety and function, a person assigned by the operator must carry out the following inspections. Immediately eliminate detected deficiencies. Deficiencies may be remedied by an authorized and qualified specialist only.

7.1 Inspections before first start-up

| | | Table 42 |
|--|-----|----------|
| Checklist: Inspections before first start-up | | |
| Inspections to be performed | YES | NO |
| Electrical connection established correctly. | | |
| Mechanical connection established correctly. | | |
| The parameters set on the external control are appropriate for the pump's intended application. | | |
| The performance characteristics for the aforementioned connections match the specifications in the "Technical data". | | |
| All components, e.g. lubrication lines, are pre-filled with the correct lubricating grease and cor- rectly installed. | | |
| No apparent damage, contamination, or corrosion. | | |
| Product is protected by a suitable pressure limiting valve. | | |
| Any dismantled protective and monitoring equipment is fully reinstalled and functional. | | |
| All warning labels on the product are present and in proper condition. | | |
| The lubricant used matches the permissible specifications of the pump and the intended use. | | |

7.2 Inspections during first start-up

| | | Table 43 |
|---|-----|----------|
| Checklist: Inspections during first start-up | | |
| Inspections to be performed | YES | NO |
| No unusual noises, vibrations, moisture accumulation, or odors present. No undesired discharge of lubricant at connections (leakage). Lubricant is fed without bubbles. The bearings and friction points requiring lubrication receive the planned lubricant volume. | | |

8 Operation

SKF products operate automatically to the greatest possible extent.

Basically, activities during standard operation are limited to:

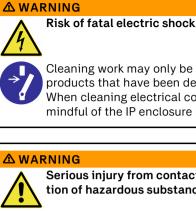
- Regular function checks
- Checking the fill level on pumps without low-level signal
- Timely refilling of lubricant
- Cleaning the exterior if dirty

9 Maintenance

Careful and regular maintenance is required in order to detect and remedy possible faults in time. The operator must always determine the specific intervals according to the operating conditions, review them regularly, and adjust them where necessary. If necessary, copy the table for regular maintenance activities.

| | | Table 44 |
|---|-----|----------|
| Checklist: Maintenance activities | | |
| Activity to be performed | YES | NO |
| Mechanical and electrical system connections established correctly The performance characteristics for the aforementioned connections match the specifications in the "Technical data" | | |
| All components such as lubrication lines and metering devices are correctly installed Product is protected by a suitable pressure relief valve No apparent damage, contamination, or corrosion Any dismantled protective and monitoring equipment is fully reinstalled and functional All warning labels on the product are present and in proper condition No unusual noises, vibrations, moisture accumulation, or odors present No undesired discharge of lubricant (leakages) at connections Lubricant is fed without bubbles The bearings and friction points requiring lubrication receive the planned lubricant volume | | |

10 Cleaning



Cleaning work may only be performed on products that have been de-energized first. When cleaning electrical components, be mindful of the IP enclosure rating.

Serious injury from contact with or inhalation of hazardous substances

Wear personal protective equipment. Observe the safety data sheet (SDS) of the hazardous substance. Avoid contaminating other objects or the environment during cleaning.

10.1 Basics

Cleaning should be carried out in accordance with the operator's own company rules, and cleaning agents and devices and the personal protective equipment to be used should likewise be selected in accordance with those rules. Only cleaning agents compatible with the materials may be used for cleaning. Completely remove any cleaning agent residue left on the product and rinse with clear water. Unauthorized persons must be kept away. Use signage to indicate wet areas.

10.2 Interior cleaning

The interior normally does not need to be cleaned. The interior of the product must be cleaned if incorrect or contaminated lubricant accidentally enters the product. Please contact our Service department.

10.3 Exterior cleaning

Do not allow any cleaning fluid to enter the interior of the product during cleaning.

If products have ultrasonic sensors, the active sensor surface must be cleaned with a cloth when it becomes contaminated.

10.3.1 Cleaning pumps with Xx_G and XBxG reservoir designs

NOTICE

Do not clean the reservoir with alcohols or similar substances containing alcohols

When cleaning pumps with Xx G and XBxG reservoir designs, never use alcohols for cleaning, or similar substances containing alcohols. That can cause damage to the reservoir and to the adhesive seal.

To clean the reservoir, use only cleaning agents permitted for use on acrylic glass or Plexiglas.

11 Faults, causes, and remedies

| Fault table | | Table 45 |
|---|--|---|
| Fault | Possible cause | Remedy |
| Pump does not run | Power supply to pump interrupted. Main machine is switched off Pump power cable detached or defective External fuse defective The pump is in pause time The motor of the pump is faulty Internal cable break Power supply board defective (VAC pump only) | Check whether one of the specified faults exists, and remedy it according to responsibility Faults outside one's own scope of responsibility must be reported to the supervisor for initiation of further measures Please contact our Customer Service if you cannot determine or resolve the fault |
| Pump runs, but sup- plies either no lubri- cant at all or not enough | Jam, malfunction within the centralized lubrication system Check valve defective Pressure limiting valve defective Suction bore in a pump element is clogged Worn pump element Air inclusion in the lubricant / under the follower plate Consistency of the lubricant is too high (at low temperatures) Consistency of the lubricant is too low (at high temperatures) Metering device within the centralized lubrication system is configured incorrectly | Check whether one of the specified faults exists, and remedy it according to responsibility Faults outside one's own scope of responsibility must be reported to the supervisor for initiation of further measures Please contact our Customer Service if you cannot determine or resolve the fault |

12 Repairs

🛆 WARNING

Risk of injury At a minimum, the following safety measures must be taken before any repairs:

• Unauthorized persons must be kept away

- Mark and secure the work area
- Depressurize the product
- Isolate the product, and lock and tag it out
- Check to ensure live voltage is no longer present
- · Ground and short-circuit the product
- Cover any adjacent live parts.

12.1 Replacing pump element and pressure limiting valve



Replacing pump element and pressure limiting valve

NOTE

The characteristics of the new pump element must match the characteristics of the pump element to be replaced.

Replace the pump element as instructed below:

- 1. Remove the defective pump element (Fig. 39/1) from the pump housing together with the pressure limiting valve (Fig. 39/3), by unscrewing on the hexagon of the pump element.
- 2. Screw the new pump element (Fig. 39/1) together with a new packing ring into the pump housing. Remove plug if necessary (Fig. 39/2).
 - The torque for tightening the pump element is 20 Nm ± 2.0 Nm [14.75 ft.lb. ± 1.4 ft.lb.]
- **3.**Afterwards, screw a new pressure limiting valve (Fig. 39/3) into the pump element.
 - The torque for tightening the pressure limiting valve is 6 Nm -0.5 Nm [4.43 ft.lb. -0.07 ft.lb.]

13 Shutdown, disposal

13.1 Temporary shutdown

Temporary shutdowns should be done by a course of action to be defined by the operator.

13.2 Permanent shutdown, disassembly

Permanent shutdown and disassembly of the product must be planned properly by the operator and conducted in compliance with all applicable laws and regulations.

13.3 Disposal

The waste producer/operator must dispose of the various types of waste in accordance with the applicable laws and regulations of the country in question.

14 Spare parts

Spare parts may be used exclusively for replacement of identical defective parts. Modifications with spare parts on existing products are not allowed.

| 14.1 Housing cover, complete | | | |
|--|------|-------------|--------|
| Designation | Pcs. | Item number | Figure |
| Housing cover, complete | 1 | 544-32217-1 | |
| Housing cover, complete, for UL-certified pumps | 1 | 544-60207-1 | |
| Delivery including dewatering hose and the appropriate number of screws for installation | | | |

| 14.2 Pump elements | | | | |
|-----------------------------------|------|--------------------------|----------------------------|--------|
| Designation | Pcs. | Item number C3 design | ltem number C5-M design | Figure |
| Pump element L incl. packing ring | 1 | 600-78018-1 | Not available | |
| Pump element 5 incl. packing ring | 1 | 600-26875-2 | 600-29303-1 | |
| Pump element 6 incl. packing ring | 1 | 600-26876-2 | 600-29304-1 | 111115 |
| Pump element 7 incl. packing ring | 1 | 600-26877-2 | 600-29305-1 | |
| Pump element R incl. packing ring | 1 | 655-28716-1 | Not available | WWW - |
| Pump element B incl. packing ring | 1 | 600-29185-1 | Not available | |
| Pump element C incl. packing ring | 1 | 600-28750-1 | Not available | |

| Designation | Pcs. | Item number | Figure |
|---|------|-------------|--------|
| SVTS-350-R1/4-D6 C3 | 1 | 624-28894-1 | - |
| SVTS-350-R1/4-D6 C5 M | 1 | 624-29343-1 | |
| SVET-350-G1/4 A-D8 C3 | 1 | 624-29054-1 | |
| SVTS-270-R1/4-1/8 NPTFI-NIP00R-A C3 | 1 | 270864 | |
| Adapter S2520 1/4-1/4 PTFE packing ring | 1 | 226-14105-5 | |
| | | | |
| Other pressure limiting valves in C3 and C5-M on request. | | | |

| 14.4 Adapter D6 AX 1/8NPT I C | | | |
|---|------|-------------|--------|
| Designation | Pcs. | ltem number | Figure |
| Adapter for pressure limiting valve 270864 C3 | 1 | 304-19614-1 | |
| | | | |

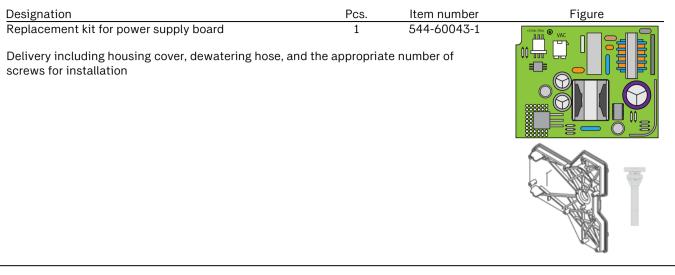
14.5 Adapter with lubricant nipple

| Designation | Pcs. | Item number | Figure |
|--|------|-------------|--------------------|
| Adapter with lubricant nipple ST 1/4 NPTF incl. seal | 1 | 519-33840-1 | |
| Adapter with lubricant nipple A2 AR 1/4 incl. seal | 1 | 519-33959-1 | |
| Adapter with lubricant nipple ST AR 1/4 incl. seal | 1 | 519-33955-1 | ╙╍╘═┨ <u></u> ┣══╢ |

14.6 Plug screw M22x1.5DesignationPcs.Item numberFigurePlug screw M22x 1.5 incl. seal1519-60445-1Image: Colspan="4">Image: Colspan="4">Image: Colspan="4">Image: Colspan="4">Image: Colspan="4">Image: Colspan="4">Image: Colspan="4">Colspan="4">Image: Colspan="4">Colspan="4">Image: Colspan="4">Colspan="4">Colspan="4">Image: Colspan="4">Colspan="4">Colspan="4">Colspan="4">Colspan="4">Colspan="4">Colspan="4">Item numberUsed to close an unused outlet, e.g., when a pump element is removed.Image: Colspan="4">Colspan="4">Image: Colspan="4">Colspan="4">Image: Colspan="4">Colspan="4"Co

Designation Pcs. Item number Figure Motor 24 VDC 1 544-36913-7 Delivery includes 1 x motor connection for control circuit board; 2 x O-ring 142 x 4; 3 x O-ring 6 x 2; 1 x radial shaft seal; 3 x self-tapping screw M6 x 25; 3 x washer; 1 x woodruff key; 1 x housing cover with dewatering hose and the matching number of screws for installation Image: Comparison of the second second

14.8 Replacement kit for power supply board



14.9 Reed switch

| Designation | Pcs. | Item number | Figure |
|--|------|---------------|--------|
| Reed switch with NO contact, for intermittent low-level signal | 1 | 544-60276-1 | |
| Reed switch with NC contact, for intermittent low-level signal | 1 | 5440-00000039 | |
| Delivery including housing cover, dewatering hose, and the appropriate number of screws for installation | | | |

14.10 Capacitive sensor for BKBO reservoir

| Designation | Pcs. | ltem number | Figure |
|---|------|-------------|--------|
| Capacitive sensor with M12x1 connector for 8 l reservoir | 1 | 664-85291-8 | |
| Capacitive sensor with M12x1 connector for 15 l reser- voir Sensor is calibrated for grease | 1 | 664-85291-7 | |

| 14.11 Transparent reservoir | | | |
|---|------|-------------|---------------------------------|
| Designation | Pcs. | Item number | Figure |
| 2I XNFL ^{B,C} | 1 | 544-31997-1 | |
| 2I XN ^{A,B,C} | 1 | 544-31996-1 | |
| 2l XL (with fixed paddle) ^{A,B,C} | 1 | 544-32028-1 | |
| 2I XN / YNBO ^{A,B,C,D,E} | 1 | 544-31940-1 | |
| 2I XLBO (without stirring paddle) A,B,C,D,E | 1 | 544-32027-1 | (looks like figure 544-31940-1) |
| 4I XNBO / YNBO / XLBO / YLBO / XBF ^{A,B,C} | 1 | 544-31998-1 | |
| 4l XN / XL ^{A.B.C.F} | 1 | 544-32695-1 | |
| 8I XNBO / YNBO / XLBO / YLBO / XBF ^{AB,C} | 1 | 544-31999-1 | |
| 8l XN / XL ^{a.b.c.f} | 1 | 544-32696-1 | |

Delivery includes: A = Lincoln/SKF logo, B = rotation arrow, C = O-ring, D = reservoir cover, E = pinch point warning sticker, F = reservoir cover non-detachable (screwed onto the reservoir)

NOTE

Other transparent reservoirs on request.

| 14.12 Fixed paddle | | | |
|---------------------|------|-------------|--------|
| Designation | Pcs. | Item number | Figure |
| Fixed paddle 4 XNBO | 1 | 444-70490-1 | |
| Fixed paddle 8 XNBO | 1 | 444-70491-1 | |
| | | | |

14.13 Reservoir cover

| Designation | Pcs. | Item number | Figure |
|---|------|-------------|--------|
| A) Reservoir cover 4/8 l [1.06/2.11 gal.] XNBA/XLBA Lockable, incl. 2 keys and warning sticker | 1 | 544-36963-1 | |
| B) Reservoir cover 4/8 l [1.06/2.11 gal.] Incl. warning sticker | 1 | 544-31992-1 | А) |
| C) Reservoir cover 2 l [0.53 gal.] XNBO Incl. chain | 1 | 544-85156-1 | c) |
| 14.14 Screw cap | | | |

14.14 Screw cap

| Designation | Pcs. | Item number | Figure |
|-------------------------------|------|-------------|--------|
| Screw cap on the pump housing | 1 | 544-32851-1 | |

| Code* | Designation | Pcs. | Item number | Figure |
|--------|---|------|-------------|--------|
| 1 | Connection socket ^{H)} with seal and screw | 1 | 544-32850-1 | |
| 2 | Connection socket ^{K)} with seal and screw | 1 | 544-33843-1 | |
| A | Connection cable 10 m (33 ft.) with connection socket HI | 1 | 664-36078-7 | |
| В | Connection cable 10 m (33 ft.) with connection socket $K^{(k)}$ | 1 | 664-36078-9 | |
| Code* | Protection rating (IEC 60529) | | | |
| 1 | IP 65 | | | |
| 2 | IP 65 | | | |
| А | IP 67 | | | |
| В | IP 67 | | | |
| = blac | k | | | |
| = gray | | | | |

15 Appendix

15.1 Connection diagrams

NOTE

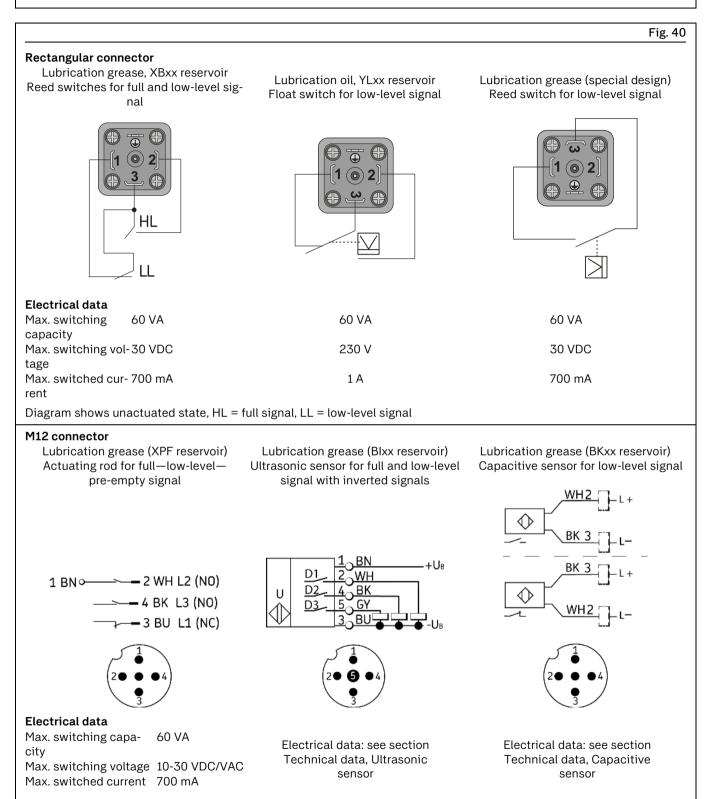
• You can find the right terminal diagrams for each specific pump version by referring to the type identification code features applied on the terminal diagrams.

| | ith IEC 60757 | | | | | |
|-------------|--------------------------------|--|---|---|--|--|
| ccordance w | 11th IEC 60/5/ | | | | | |
| olor | Abbreviation | Color | Abbreviation | Color | Abbreviation | Color |
| ack | GN | Green | WH | White | PK | Pink |
| rown | YE | Yellow | OG | Orange | TQ | Turquoise |
| ue | RD | Red | VT | Violet | GY | Gray |
| reen/Yellow | RDWH | Red/White | GD | Gold | SR | Silver |
| | | | | | | |
| a C | ack own Je een/Yellow | ack GN own YE Je RD een/Yellow RDWH | ack GN Green own YE Yellow ue RD Red een/Yellow RDWH Red/White | ack GN Green WH own YE Yellow OG ue RD Red VT | ack GN Green WH White own YE Yellow OG Orange ue RD Red VT Violet een/Yellow RDWH Red/White GD Gold | ack GN Green WH White PK own YE Yellow OG Orange TQ ue RD Red VT Violet GY een/Yellow RDWH Red/White GD Gold SR |

15.1.1 Connection diagram of the signal line on the reservoir cover

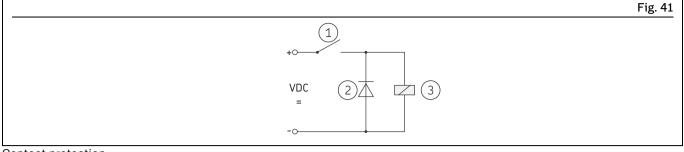
NOTE

The signal line can be connected using a PG9 screwed gland on the pump housing.



Connection diagram of the signal line on the reservoir cover

15.1.2 Recommended contact protection for switching inductive loads



Contact protection

1 Contact of the low-level signal

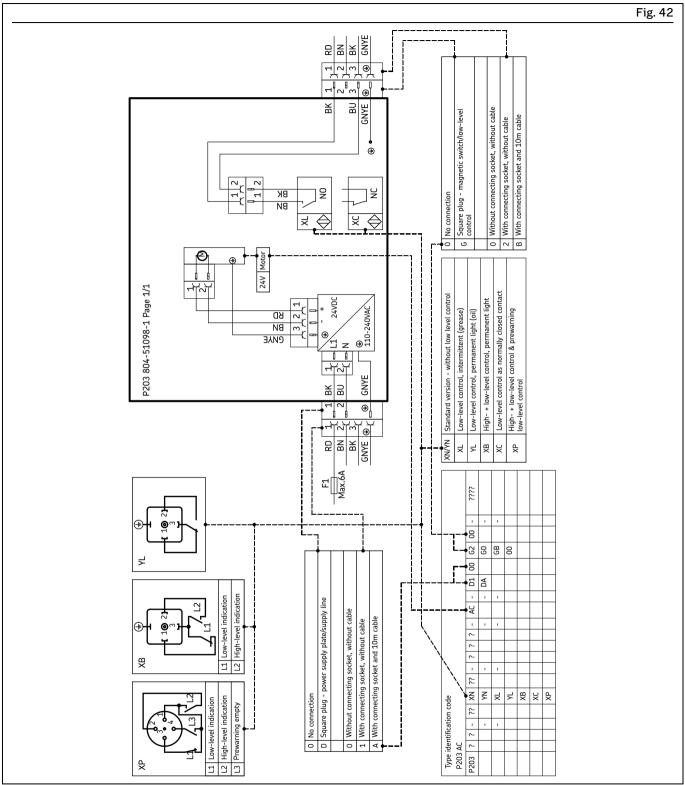
3 Load

2 Interference suppression diode (free-wheeling diode)

When switching inductive loads with direct voltage, the operator should provide the contact protection measure shown in Figure 41 to protect the contacts of the low-level signal.

15.1.3 Overview of cables and possible connections

| RD 1 RD 110 - 260 V AC L1 664-36078-7 10 m 4xAWG 18 IP 67 BN 2 BN Neutral conduc- tor N 664-36078-7 10 m 4xAWG 18 IP 67 BK 3 BK - - - - - - | | Pu | mn | | | | | | |
|--|-------|----------------|----------------------|-------------------------------|---|--|---|---|---|
| PlugColorPinColorFunctionPolarityItem numberLengthCross-sec- tionEnclosur ratingRD1 BN2 | | | ΠP | | | | Ca | ble | |
| RD 1 RD 110 - 260 V AC L1 664-36078-7 10 m 4xAWG 18 IP 67 BN 2 BN Neutral conduc- tor N 664-36078-7 10 m 4xAWG 18 IP 67 BK 3 BK - - - - - - | | | | Internal | | | | | |
| BN 2 BN Neutral conduc- tor BK 3 BK | Color | Pin | Color | Function | Polarity | ltem number | Length | | Enclosure rating |
| [1 ○ 2] BK 3 BK | RD | 1 | RD | 110 – 260 V AC | L1 | 664-36078-7 | 10 m | 4xAWG 18 | IP 67 |
| | BN | 2 | BN | | Ν | 664-36078-9 | 10 m | 4x0.82 mm ² | |
| | BK | 3 | BK | _ | — | | | | |
| | GN/YE | ΡE | GY/GY | PE | PE | | | | |
| ectangular connec- | | RD BN BK | RD 1 BN 2 BK 3 | RD 1 RD BN 2 BN BK 3 BK | RD 1 RD 110 – 260 V AC BN 2 BN Neutral conduc- tor BK 3 BK – | RD 1 RD 110 – 260 V AC L1 BN 2 BN Neutral conduc- N tor BK 3 BK – – | RD 1 RD 110 - 260 V AC L1 664-36078-7 BN 2 BN Neutral conduc- N 664-36078-9 BK 3 BK - - | RD 1 RD 110 - 260 V AC L1 664-36078-7 10 m BN 2 BN Neutral conduc- N 664-36078-9 10 m BK 3 BK - - - | RD 1 RD 110 - 260 V AC L1 664-36078-7 10 m 4xAWG 18 BN 2 BN Neutral conduc- N 664-36078-9 10 m 4x0.82 mm² BK 3 BK - - - |



Terminal diagram

15.1.4 Terminal diagram for P203 V AC

15.2 China RoHS Table

| | 有毒害物质或元 | 素 (Hazardous substa | nces) | | 1 |
|--|---|-------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|
| 部件名称 | 铅 | 汞 | 镉 | 六价铬 | 多溴联苯 |
| (Part Name) | Lead (Pb) | Mercury (Hg) | Cadmium (Cd) | Hexavalent Chromium (Cr(VI)) | Polybrominatec biphenyls (PBB) |
| 用钢和黄铜加工的零件 (Components made of machining steel and brass | x | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 部件名称 | 多溴二苯醚 | 邻苯二甲酸二丁酯 | 邻苯二甲酸丁苄酯 | 鄰苯二甲酸二(2-乙 基己基)酯 | 邻苯二甲酸二异 丁酯 |
| 前什石林 (Part Name) | Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) | Dibutyl phthalate (DBP) | Benzyl butyl phthalate (BBP) | Bis (2-ethylhexyl) phthalate (DEHP) | Diisobutyl phthala (DIBP) |
| 用钢和黄铜加工的零件 (Components made of machining steel and brass |) 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 本表格依据SJ/T11364的 | 的规定编制 (This | s table is prepared in ac | ccordance with the pro | ovisions of SJ/T 11364 | .) |
| | 物质在该部件所有均 | 质材料中的含量均有 | 在GB/T 26572 规定的 | 勺限量要求以下。 | |
| 0: (Indicates that said GB/T 26572.) | hazardous substance con | tained in all of the hom | nogeneous materials fo | or this part is below th | e limit requirement o |
| 表示该有毒有害! | 物质至少在该部件的 | 某一均质材料中的个 | 含量超出GB/T 2657 | 2标准规定的限量 | 要求。 |

Table 48

skf.com/lubrication

 $^{\otimes}$ SKF and Lincoln are registered trademarks of the SKF Group. $^{\rm TM}$ eLube is a trademark of the SKF Group.

© SKF Group 2025 Reprint or reproduction of the contents of this information - even in part - is permitted only with SKF's prior written consent.

PUB 951-171-020-EN 28.02.2025